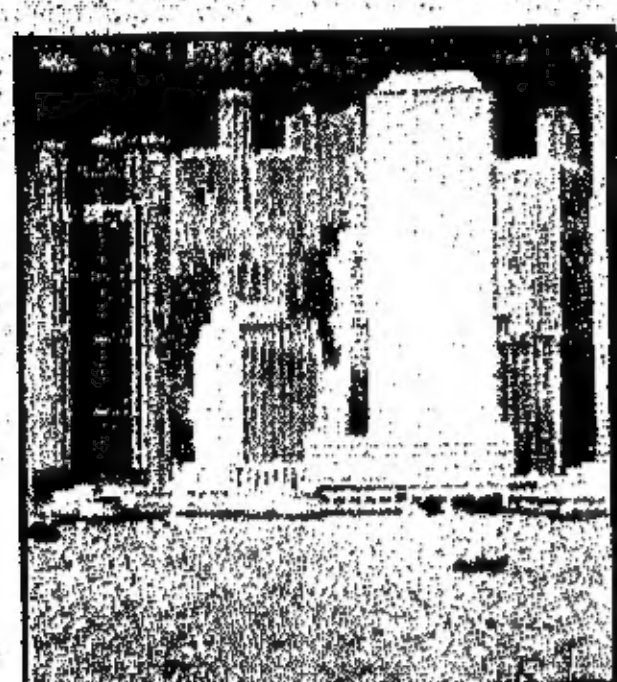


本區最豪華全海景花園洋樓

海港花園

九龍斧山道豐盛街



戶戶向南，海景盡覽，平台花園康樂設施完善，有住戶俱樂部、巨型泳池、兒童嬉水池、兒童遊樂場、桑拿浴室、健身室、乒乓球室及羽毛球場，兩層停車場，車位充裕。

第一座即日發售

勢必踴躍
洽購從速

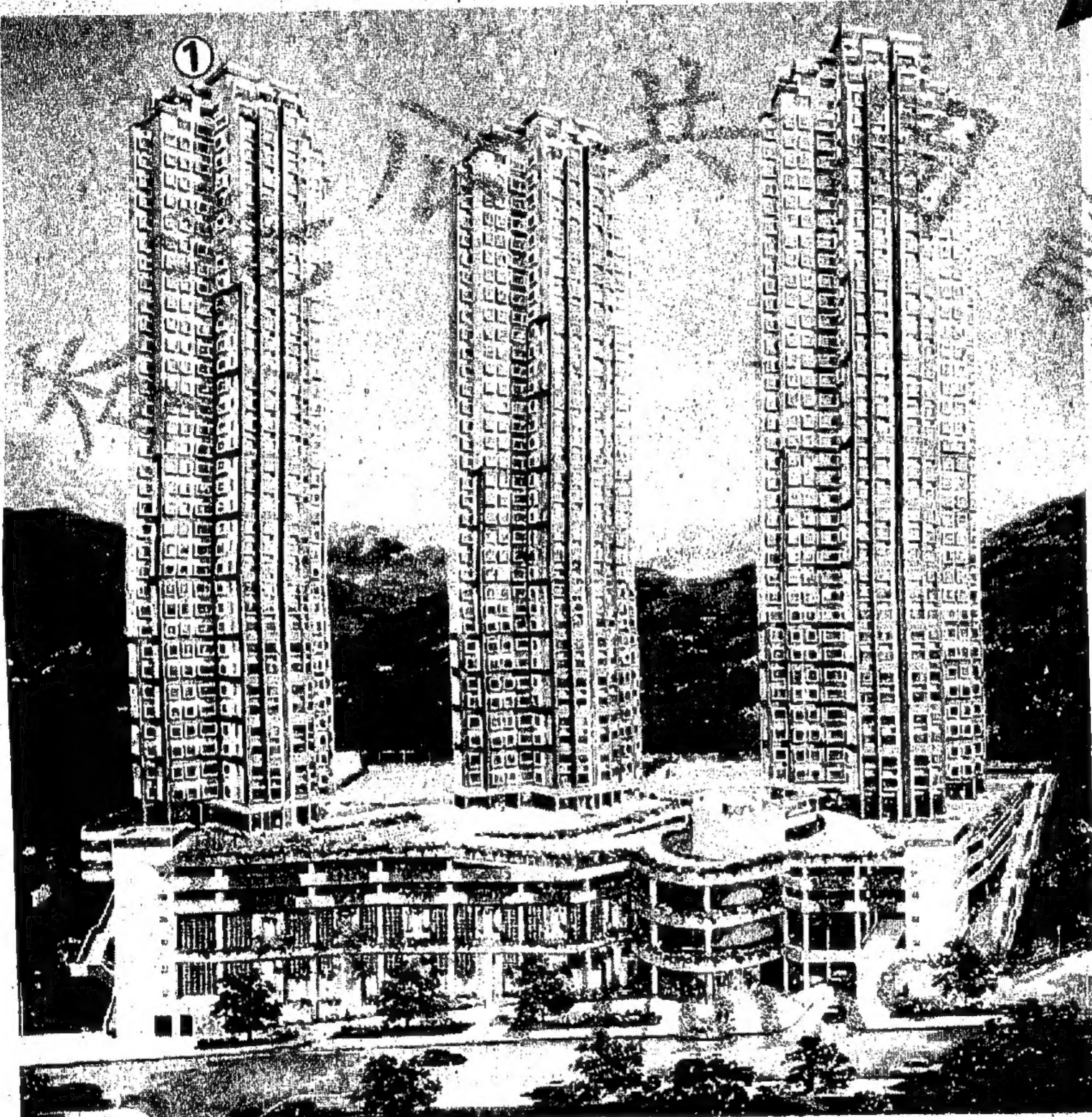
海港花園面海而建，樓高冠全區，室內樓底高達九呎。設計新穎，戶戶三面單邊，景緻優美，海景盡覽。海港花園鄰近龍翔道，太子道及清水灣道交匯處，交通四通八達，地鐵站、巴士站更近在咫尺。東區海底隧道經已通車，交通尤為方便。

周圍名校林立，附近更有市政局運動場及泳池。佔地廣達1.8公頃之世界級水上樂園亦將在附近興建。

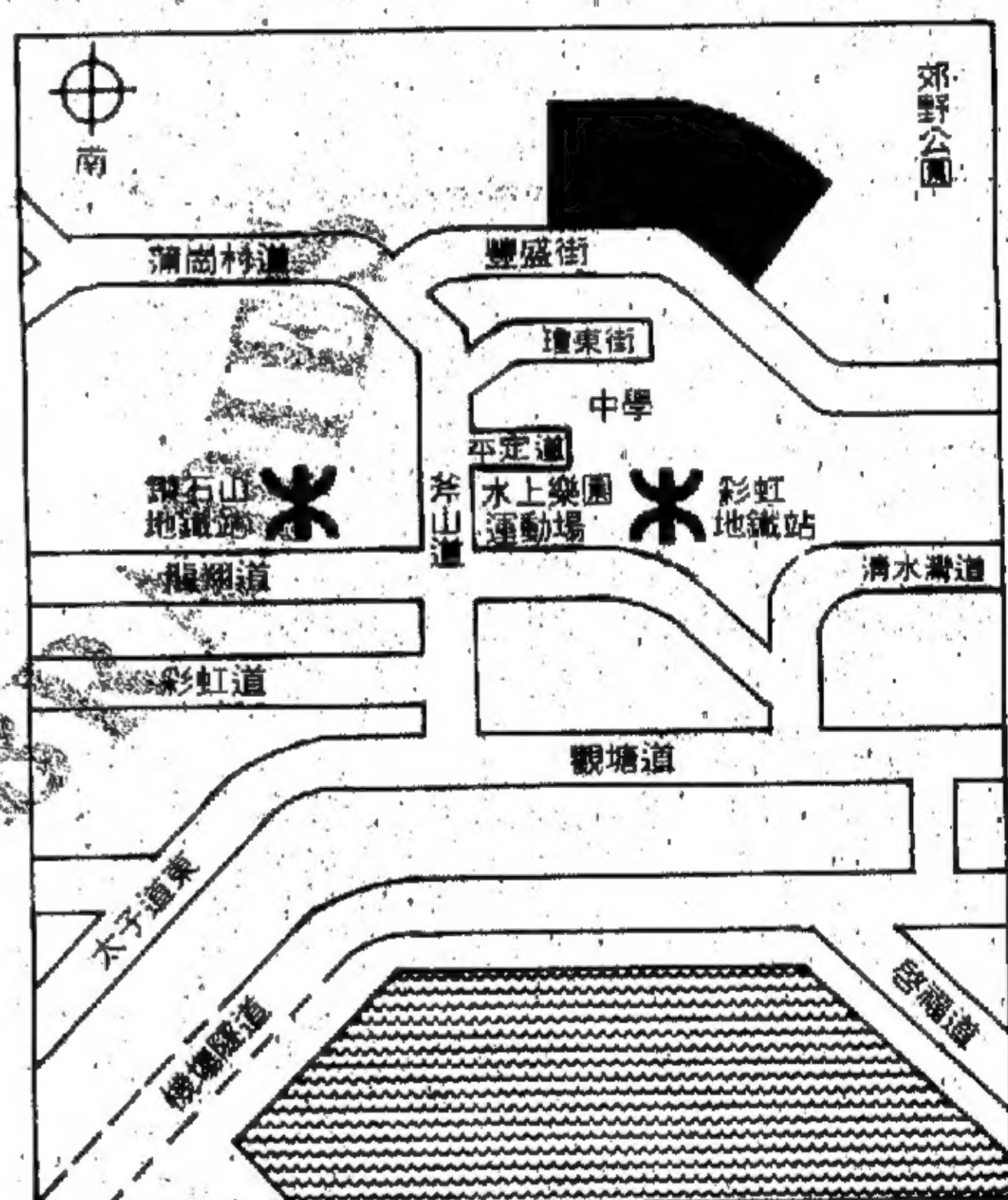
平台花園盡善盡美，為兒童提供一健康成長天地。並顧及安全，無行車路。康樂設施有：住戶俱樂部，巨型泳池、兒童嬉水池、遊樂場、乒乓球室、羽毛球場、健身室、桑拿浴室等。

兩層停車場，車位充裕。

地盤示範單位
歡迎參觀



酒店式大堂設計
高級雲石洗手台
超薄安全熱水爐



單位面積695-813呎

複式單位1,276-1,472呎

特價每呎1,088元起

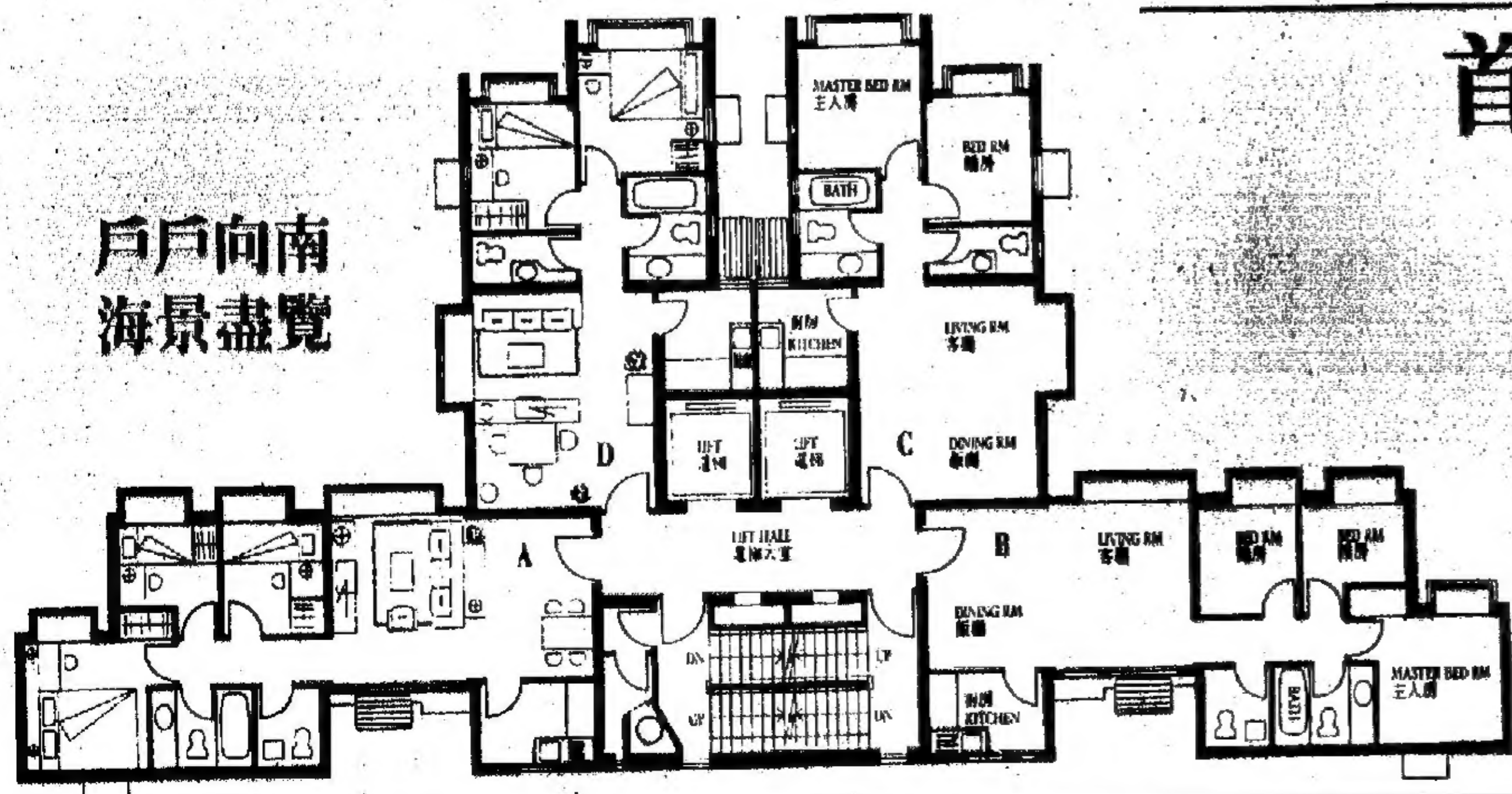
首期一成，廿五年分期付款

由 恆生財務 提供優惠貸款
東亞銀行

入伙前優惠加0.25，入伙後優惠加0.75

訂金一萬元

支票抬頭請寫「信和地產代理有限公司」



發展商：信和置業 中國海外地產

信和地產代理

九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388 (30線) • 地盤售樓處電話：3-3501484

只在本地盤售樓處發售

大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印書

號五十五百八零萬三第

號二四三過詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八五：真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

元貳售零 張大六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

船名
QIU HE
PROSPER
KAP V
利芝瑪士
CONDO
NORAS
PROF
MING E
CHOYA
TAIWA
FRAN
ZIM ED
OOCL
NL, DE
SD, HIS
VILLO
OCEAN
LUO H
EVER
HUASH
EVER
ZIM TH
ANNA
TOLAC
NORAS
CONTES
MING
HANJ
NIKOI
CONTE
KAGA
NIKOI
NIHON
SD, HB
HAKA
INZHE
KANG
EVER
NORAS
EURO

社會內總統PRES
阿里多利ARIS
德和火山 CONCO
約翰遜總統PRES
斯理馬蘭 LANK
中華帝皇 ORT
清河 QING
希斯尼亞SD, H
爾德總統 PRES
長遠 EVER
長遠 EVER
長遠 AL S
山馬
肯尼總統PRES
萬利柏利MAN
先進實業 STRA
尼尼 BEN
皮理士總統PRES
FUOI
明多 MING
西漢家 LAN
長遠 EVER
新歐洲 NEW

★
(美國及加拿大)
長堤、紐約、費城、
巴的波爾、芝加哥、
聖路易、西雅圖、
倫敦、溫哥華
安海馬士港
8月22日
羅拉馬士港
8月24日
亞諾馬士港
8月24日
馬士基蘭特丹
8月29日
力沙馬士港
10月1日
碧潔馬士港
10月1日

RCL
船名
JARU BHUM
AKA BHUM
JARU BHUM
JENWEL
RATANA BE
JENWEL
ARNSTADT
VIRA BHUM
ARNSTADT

ASIA ACE
HAI YING
ASIA ACE
KAI SHUN
N. SUSAN
YI CHUN

孟買
O. SINCER
E. PRIDE
O. STRENG
EARL
香港德輔道中
23/F, Tung H
244-256 Des
Tel: 8151

十年業績斐然 改革再創新猷

榮毅仁談中信人事

高幹子弟有去有留

認為王軍鄧賢方留任情況不同

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）董事長榮毅仁，今日在東京接受本報記者專訪時，就該公司十年來的發展，以及對未來的展望，發表了看法。

榮毅仁表示，中信公司成立十年來，在黨和政府的領導下，在各界的支持下，取得了長足的進步。他指出，中信公司成立之初，面臨著許多困難，但通過全體員工的共同努力，公司不僅在業務上取得了突破，而且在人事管理上也進行了改革。

在談到人事改革時，榮毅仁強調，中信公司實行的是「能者上，庸者下」的原則。他指出，公司的高級幹部中，既有老幹部，也有年輕的幹部。對於老幹部，如果他們在過去十年中為公司做出了貢獻，並且在現任崗位上表現良好，公司會考慮留任。對於年輕幹部，如果他們具有真才實學，並且在業務上表現出色，公司也會考慮留任。相反，如果幹部不稱職，或者不適應改革的需要，公司也會考慮調動或辭職。

榮毅仁還談到了公司未來的發展。他表示，中信公司將繼續堅持改革開放的方針，不斷提高公司的競爭力。他指出，公司將進一步加強與國際市場的聯繫，擴大業務範圍，為國家和社會做出更大的貢獻。

中信與兩外商合作

在香港辦塑料工廠

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）董事長榮毅仁，今日在東京接受本報記者專訪時，談到了中信公司與兩外商在香港合作辦塑料工廠的事宜。

榮毅仁表示，中信公司與兩外商在香港合作辦塑料工廠，是中信公司擴大對外開放、加強與國際市場聯繫的一個重要舉措。他指出，該工廠的成立，將有助於提高香港塑料工業的生產力，促進香港經濟的發展。

榮毅仁還談到了該工廠的具體情況。他表示，該工廠的投資總額為一百萬美元，其中中信公司佔百分之五十，兩外商各佔百分之二十五。該工廠的生產設備將由外商提供，而中信公司則負責工廠的經營和管理。

榮毅仁表示，該工廠的成立，將為香港創造大量的就業機會，並為國家增加稅收。他指出，中信公司將繼續支持該工廠的發展，並為其提供必要的技術和資金支持。

放開改革化深論報京

步踏平水現在會不決

力產生展發能才式模化僵改開封破打調強

係關的者兩放開持堅和變演平和止防釋開並

【本報記者張少雄北京二十三日專電】今日《人民日報》發表了關於改革開放的評論文章，強調了改革開放的決心和信心。

文章指出，改革開放是中國走向繁榮富強的必由之路。文章強調，改革開放不是一朝一夕的事，而是一個長期的過程。在改革開放的過程中，必須堅持改革開放的方針，不能有任何的動搖。

文章還談到了改革開放的具體措施。文章指出，改革開放必須從經濟體制改革入手，逐步推進政治體制改革。文章強調，改革開放必須堅持「四個基本原則」，不能搞西化，不能搞自由化。

文章最後表示，中國人民有信心、有能力完成改革開放的偉大事業。文章呼籲全國人民團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

唐克免副董事長

調撥外匯出問題中債被罰款五百萬

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）副董事長唐克，今日被免去副董事長職務。

據悉，唐克被免去副董事長職務的原因，是其在處理外匯出問題中，存在嚴重的失職行為。據報，唐克在處理外匯出問題時，違反了國家的有關規定，導致公司損失了五百萬美元。

唐克被免去副董事長職務後，將由誰接任該職務，目前尚不清楚。據悉，中信公司正在對唐克的事實進行調查，並將根據調查結果做出處理。

共和軍報復英相訪北愛

【本報記者張少雄北京二十三日專電】北愛爾蘭共和軍，今日對英國首相撒切爾的訪問，表示強烈不滿。

共和軍發言人表示，撒切爾的訪問，是英國政府對北愛爾蘭局勢的挑釁。發言人指出，英國政府在北愛爾蘭實行高壓政策，嚴重侵犯了北愛爾蘭人民的合法權益。共和軍表示，他們將繼續採取行動，為北愛爾蘭的獨立而鬥爭。

撒切爾在訪問北愛爾蘭期間，曾與北愛爾蘭的有關官員會談。據悉，撒切爾在會談中，強調了英國政府對北愛爾蘭的承諾，並表示英國政府將採取措施，改善北愛爾蘭的局勢。然而，共和軍對撒切爾的這些言論，表示懷疑。

亦官亦商三十餘人

王品清等退出中信

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）副董事長王品清等三十餘人，今日宣布退出中信公司。

據悉，王品清等三十餘人，是中信公司的高級幹部。他們在退出中信公司時，表示他們對中信公司的發展，充滿信心。他們表示，他們退出中信公司，是為了追求個人的發展，並為社會做出更大的貢獻。

王品清等三十餘人退出中信公司後，將由誰接任該職務，目前尚不清楚。據悉，中信公司正在對王品清等人的退出，進行調查，並將根據調查結果做出處理。

基辛格年底將訪華

榮毅仁答記者有此披露

【本報記者張少雄北京二十三日專電】美國國務卿基辛格，將於今年年底訪問中國。

據悉，基辛格將於今年年底訪問中國，與中國領導人會談。基辛格在訪問期間，將就中美關係的發展，與中國領導人交換意見。據報，基辛格在訪問期間，將就中美關係的發展，與中國領導人交換意見。

中國國際信託投資公司（集團）董事長榮毅仁，今日在接受本報記者專訪時，談到了基辛格訪問中國的事宜。榮毅仁表示，基辛格訪問中國，是中美關係發展的一個重要標誌。他指出，中國政府對基辛格的訪問，表示歡迎，並希望基辛格在訪問期間，能就中美關係的發展，與中國領導人交換意見。

四川六點六級地震

波及成都西昌等地 五十人傷

【本報記者張少雄北京二十三日專電】四川昨日發生六點六級地震，波及成都、西昌等地，造成五十人受傷。

據悉，地震發生於昨日下午三時左右，震中位於四川中部。地震發生後，成都、西昌等地均出現了震感。據報，地震造成了五十人受傷，其中重傷者有十人。目前，有關部門正在對地震造成的損失進行調查，並將根據調查結果，採取相應的措施。

柯在鏢將率團赴英

中方代表名單公佈

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）董事長柯在鏢，將於近日率領代表團赴英訪問。

據悉，柯在鏢率領的代表團，將由柯在鏢、王品清、唐克等人組成。代表團在訪問期間，將與英國有關官員會談，就中英關係的發展，交換意見。據報，代表團在訪問期間，還將參觀英國的一些企業和機構。

中方代表名單公佈後，英國方面表示，對代表團的訪問，表示歡迎。英國方面表示，他們希望代表團在訪問期間，能就中英關係的發展，與英國有關官員交換意見。

中英聯絡小組廿七日在倫敦復會

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中英聯絡小組，將於本月二十七日在倫敦復會。

據悉，中英聯絡小組在復會期間，將就中英關係的發展，交換意見。聯絡小組還將就中英兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，進行討論。據報，聯絡小組在復會期間，還將就中英兩國在國際事務中的合作，進行討論。

中國經濟已趨好

兩三年後會更好

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中國國際信託投資公司（集團）董事長榮毅仁，今日在接受本報記者專訪時，談到了中國經濟的發展。

榮毅仁表示，中國經濟在過去十年中，取得了長足的進步。他指出，中國經濟的增長，是中國走向繁榮富強的基礎。榮毅仁表示，中國經濟在未來兩三年中，將會更好。

榮毅仁還談到了中國經濟面臨的挑戰。他指出，中國經濟在發展過程中，面臨著許多挑戰，如通貨膨脹、失業率上升等。然而，榮毅仁表示，中國政府將採取措施，克服這些挑戰，促進經濟的持續發展。

姬鵬飛在京會見

港電影團體人士

【本報記者張少雄北京二十三日專電】香港電影界人士姬鵬飛，今日在北京會見了中國國際信託投資公司（集團）的有關官員。

據悉，姬鵬飛在會談中，就香港電影業的發展，與中國國際信託投資公司（集團）的有關官員交換了意見。姬鵬飛表示，香港電影業在過去十年中，取得了長足的進步。他指出，香港電影業的發展，是香港走向繁榮富強的基礎。姬鵬飛表示，香港電影業在未來兩三年中，將會更好。

中國國際信託投資公司（集團）的有關官員，對姬鵬飛的來訪，表示歡迎。他們表示，他們希望姬鵬飛在訪問期間，能就香港電影業的發展，與中國國際信託投資公司（集團）的有關官員交換意見。

江澤民昨天指出

中共當前面臨考驗

【本報記者張少雄北京二十三日專電】中共中央總書記江澤民，今日在接見外賓時，指出中共當前面臨考驗。

江澤民表示，中共在過去十年中，取得了長足的進步。他指出，中共在未來兩三年中，將會面臨許多考驗。江澤民表示，中共將採取措施，克服這些考驗，促進國家的持續發展。

江澤民還談到了中共的領導。他指出，中共的領導，是中國走向繁榮富強的基礎。江澤民表示，中共將繼續堅持領導，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

周璇遺產案未了

黃宗英周偉上訴

【本報記者張少雄北京二十三日專電】周璇遺產案，今日在法院審理中。

據悉，周璇遺產案的原告是黃宗英，被告是周偉。黃宗英在訴訟中，要求法院判令周偉歸還周璇的遺產。周偉則辯稱，周璇的遺產已經歸他所有。法院在審理過程中，將根據事實和證據，做出判決。

美蘇外長懷州會談

【本報記者張少雄北京二十三日專電】美國國務卿舒爾茨與蘇聯外長科濟列夫，將於近日在懷州會談。

據悉，舒爾茨與科濟列夫在會談期間，將就美蘇關係的發展，交換意見。他們還將就美蘇兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，進行討論。據報，舒爾茨與科濟列夫在會談期間，還將就美蘇兩國在國際事務中的合作，進行討論。

東人民抗越救國戰爭持續

【本報記者張少雄北京二十三日專電】越南人民抗越救國戰爭，今日仍在持續。

據悉，越南人民在抗越救國戰爭中，表現出了極大的勇氣和犧牲精神。他們在抗越救國戰爭中，取得了長足的進步。越南人民表示，他們將繼續堅持抗越救國戰爭，直到取得最後的勝利。

中國國際信託投資公司（集團）的有關官員，對越南人民的抗越救國戰爭，表示支持。他們表示，他們希望越南人民在抗越救國戰爭中，能取得最後的勝利。

日人訪京自我限制

外相宣佈後天解除

【本報記者張少雄北京二十三日專電】日本外相，今日宣佈將自我限制訪京。

據悉，日本外相在宣佈自我限制訪京時，表示他將自我限制訪京，是為了尊重中國政府的決定。日本外相表示，他將在自我限制訪京期間，與中國有關官員交換意見。

中國政府對日本外相的自我限制訪京，表示歡迎。中國政府表示，他們希望日本外相在自我限制訪京期間，能與中國有關官員交換意見。

陳慕華昨會見

港婦女訪京團

【本報記者張少雄北京二十三日專電】香港婦女訪京團，今日在北京會見了中國國際信託投資公司（集團）的有關官員。

據悉，陳慕華在會談中，就香港婦女在抗越救國戰爭中的表現，與中國國際信託投資公司（集團）的有關官員交換了意見。陳慕華表示，香港婦女在抗越救國戰爭中，表現出了極大的勇氣和犧牲精神。她指出，香港婦女在抗越救國戰爭中，取得了長足的進步。陳慕華表示，香港婦女在未來兩三年中，將會更好。

中國國際信託投資公司（集團）的有關官員，對陳慕華的來訪，表示歡迎。他們表示，他們希望陳慕華在訪問期間，能就香港婦女在抗越救國戰爭中的表現，與中國國際信託投資公司（集團）的有關官員交換意見。

上海整頓六大公司

市信託公司保留「康華」另作處理

【本報記者張少雄北京二十三日專電】上海市政府，今日宣佈整頓六大公司。

據悉，上海市政府在宣佈整頓六大公司時，表示六大公司將由上海市政府接管。上海市政府表示，他們將對六大公司進行整頓，以提高公司的競爭力。上海市政府還表示，他們將保留市信託公司，並對其進行另作處理。

日任命橋本

任駐華新大使

【本報記者張少雄北京二十三日專電】日本政府，今日任命橋本為駐華新大使。

據悉，橋本在任命為駐華新大使時，表示他將盡忠職守，為日本與中國的友好關係做出貢獻。橋本表示，他將在駐華期間，與中國有關官員交換意見。

中國政府對日本任命橋本為駐華新大使，表示歡迎。中國政府表示，他們希望橋本在駐華期間，能與中國有關官員交換意見。

輕工部建康華樓

國務院作出處分

【本報記者張少雄北京二十三日專電】國務院，今日對輕工部建康華樓一事，作出處分。

據悉，國務院在作出處分時，表示輕工部建康華樓一事，違反了國家的有關規定。國務院表示，他們將對輕工部建康華樓一事，進行調查，並將根據調查結果，作出處理。

日任橋本

任駐華新大使

【本報記者張少雄北京二十三日專電】日本政府，今日任命橋本為駐華新大使。

據悉，橋本在任命為駐華新大使時，表示他將盡忠職守，為日本與中國的友好關係做出貢獻。橋本表示，他將在駐華期間，與中國有關官員交換意見。

中國政府對日本任命橋本為駐華新大使，表示歡迎。中國政府表示，他們希望橋本在駐華期間，能與中國有關官員交換意見。

上海整頓六大公司

市信託公司保留「康華」另作處理

【本報記者張少雄北京二十三日專電】上海市政府，今日宣佈整頓六大公司。

據悉，上海市政府在宣佈整頓六大公司時，表示六大公司將由上海市政府接管。上海市政府表示，他們將對六大公司進行整頓，以提高公司的競爭力。上海市政府還表示，他們將保留市信託公司，並對其進行另作處理。

日任命橋本

任駐華新大使

【本報記者張少雄北京二十三日專電】日本政府，今日任命橋本為駐華新大使。

據悉，橋本在任命為駐華新大使時，表示他將盡忠職守，為日本與中國的友好關係做出貢獻。橋本表示，他將在駐華期間，與中國有關官員交換意見。

中國政府對日本任命橋本為駐華新大使，表示歡迎。中國政府表示，他們希望橋本在駐華期間，能與中國有關官員交換意見。

美蘇外長懷州會談

【本報記者張少雄北京二十三日專電】美國國務卿舒爾茨與蘇聯外長科濟列夫，將於近日在懷州會談。

據悉，舒爾茨與科濟列夫在會談期間，將就美蘇關係的發展，交換意見。他們還將就美蘇兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，進行討論。據報，舒爾茨與科濟列夫在會談期間，還將就美蘇兩國在國際事務中的合作，進行討論。

共和軍報復英相訪北愛

【本報記者張少雄北京二十三日專電】北愛爾蘭共和軍，今日對英國首相撒切爾的訪問，表示強烈不滿。共和軍發言人表示，撒切爾的訪問，是英國政府對北愛爾蘭局勢的挑釁。發言人指出，英國政府在北愛爾蘭實行高壓政策，嚴重侵犯了北愛爾蘭人民的合法權益。共和軍表示，他們將繼續採取行動，為北愛爾蘭的獨立而鬥爭。

英國軍艦發生爆炸

【本報記者張少雄北京二十三日專電】英國軍艦，今日在北海發生爆炸。據悉，該軍艦在執行任務時，突然發生爆炸，造成多人受傷。英國政府表示，他們正在對爆炸的原因進行調查，並將根據調查結果，採取相應的措施。

美蘇外長懷州會談

【本報記者張少雄北京二十三日專電】美國國務卿舒爾茨與蘇聯外長科濟列夫，將於近日在懷州會談。舒爾茨與科濟列夫在會談期間，將就美蘇關係的發展，交換意見。他們還將就美蘇兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，進行討論。據報，舒爾茨與科濟列夫在會談期間，還將就美蘇兩國在國際事務中的合作，進行討論。

日期	開盤	最高	最低	收盤
1989年9月22日	3387	3405	3387	3395
1989年9月23日	3410	3420	3410	3420
1989年9月24日	3420	3430	3420	3430
1989年9月25日	3430	3440	3430	3440
1989年9月26日	3440	3450	3440	3450
1989年9月27日	3450	3460	3450	3460
1989年9月28日	3460	3470	3460	3470
1989年9月29日	3470	3480	3470	3480
1989年9月30日	3480	3490	3480	3490

共和軍報復英相訪北愛

英國軍營發生爆炸 造成十一死廿二傷

尚有一人失蹤 英相表示震驚悲痛

【法新社倫敦二十二日電】北愛爾蘭共和軍報復英相訪北愛，造成十一死廿二傷，尚有一人失蹤。英相表示震驚悲痛。

共和軍在二十二日對北愛爾蘭共和軍報復英相訪北愛，造成十一死廿二傷，尚有一人失蹤。英相表示震驚悲痛。

朝野譴責恐怖分子 英女王稱深感不安

【法新社倫敦二十二日電】北愛爾蘭共和軍報復英相訪北愛，造成十一死廿二傷，尚有一人失蹤。英相表示震驚悲痛。

朝野譴責恐怖分子 英女王稱深感不安

巴格達英軍俱樂部 爆炸彈傷廿三人

【法新社巴格達二十二日電】巴格達英軍俱樂部發生爆炸，造成廿三人受傷，其中一人傷勢嚴重。

巴格達英軍俱樂部 爆炸彈傷廿三人

國際民主聯盟會議 呼籲中國繼續改革

【法新社倫敦二十二日電】國際民主聯盟會議在倫敦舉行，呼籲中國繼續改革，以促進民主。

國際民主聯盟會議 呼籲中國繼續改革

英相及奎爾盛讚民主制度優越性

【法新社倫敦二十二日電】英相及奎爾在會議上盛讚民主制度的優越性，並呼籲各國加強合作。

英相及奎爾盛讚民主制度優越性

美蘇外長懷州會談 商兩國首腦會日期

【法新社華盛頓二十二日電】美國國務卿與蘇聯外長在懷州舉行會談，商討兩國首腦會談日期。

美蘇外長懷州會談 商兩國首腦會日期

波蘭及南斯拉夫 將與莫斯科建交

【法新社華沙二十二日電】波蘭及南斯拉夫政府宣佈，將與蘇聯政府建立外交關係。

波蘭及南斯拉夫 將與莫斯科建交

民主中國陣線 昨在巴黎成立

【法新社巴黎二十二日電】民主中國陣線昨日在巴黎正式成立，旨在促進中國民主事業。

民主中國陣線 昨在巴黎成立



歡迎 東德總理訪問 德總理與東德總理在柏林機場歡迎東德總理訪問。



英軍營爆炸現場 北愛爾蘭共和軍報復英相訪北愛，造成十一死廿二傷。

國際民主聯盟會議 呼籲中國繼續改革，以促進民主。

英相及奎爾盛讚民主制度優越性，並呼籲各國加強合作。

美蘇外長懷州會談 商兩國首腦會談日期。

波蘭及南斯拉夫 將與莫斯科建交。

民主中國陣線 昨在巴黎成立。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

抗議左翼分子示威 呼籲各國加強合作。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

抗議左翼分子示威 呼籲各國加強合作。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

抗議左翼分子示威 呼籲各國加強合作。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

抗議左翼分子示威 呼籲各國加強合作。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

抗議左翼分子示威 呼籲各國加強合作。

泰將要求中美蘇三國 施壓力令東各方停火。

英國首相在東京聲明 對華不簽經濟新合同。

世界衛生組織呼籲 注射疫苗防疫乙大。

沙角郵雲雀
中路
民居
當促者讀

「幫襯」者僅及預期一半

新隧通車首日車量少

舊隧車量不致減少

【本報訊】東區海底隧道通車首日，車量情況並不理想，汽車流量僅及預期的一半。東隧公司總經理稱，目前尚難評論東隧的使用情況，但該公司將會加強宣傳和推廣工作，吸引更多車主使用。

在昨日上午七時至九時的繁忙時間內，只有二千多輛汽車通過，而在截至昨日下午三時止的二十四小時內，汽車總流量僅為一萬三千五百多輛。預計在通車的首日內，汽車流量可達二萬多輛，較預期的四萬多輛減少了近一半。

他解釋說，由於東隧通車首日，由沙角至沙咀的路段，由於道路狹窄，加上車多，車速較慢，因此車主在選擇是否使用東隧時，會比較謹慎。此外，由於東隧通車首日，由沙角至沙咀的路段，由於道路狹窄，加上車多，車速較慢，因此車主在選擇是否使用東隧時，會比較謹慎。

曾就一系列重要問題認真磋商

中葡聯絡組進展順利

澳府為使共識實施也採取了相應措施

【本報訊】中葡聯絡組成立以來，在澳門方面，中葡聯絡組已就一系列重要問題認真磋商，進展順利。澳府為使共識實施也採取了相應措施。

聯絡組成立以來，在澳門方面，中葡聯絡組已就一系列重要問題認真磋商，進展順利。澳府為使共識實施也採取了相應措施。



新、舊海底隧道的對照——上圖為東區海底隧道啟用後，汽車流量可達二萬多輛，較預期的四萬多輛減少了近一半。

注關也民人國全 注關人港僅不

士人界律法學法京北

案草法本基港香談座

【本報訊】「北京法學界人士關注香港基本法草案」座談會，於昨日（廿二日）下午二時，在沙角郵雲雀舉行。座談會由沙角郵雲雀主辦，吸引了約五十名法學界人士參加。

座談會由沙角郵雲雀主辦，吸引了約五十名法學界人士參加。座談會由沙角郵雲雀主辦，吸引了約五十名法學界人士參加。

曾就一系列重要問題認真磋商

中葡聯絡組進展順利

澳府為使共識實施也採取了相應措施

【本報訊】中葡聯絡組成立以來，在澳門方面，中葡聯絡組已就一系列重要問題認真磋商，進展順利。澳府為使共識實施也採取了相應措施。

聯絡組成立以來，在澳門方面，中葡聯絡組已就一系列重要問題認真磋商，進展順利。澳府為使共識實施也採取了相應措施。

福建同鄉中醫界僑匯同業

成立籌委會舉辦國慶活動

【本報訊】香港福建同鄉中醫界僑匯同業，為慶祝祖國國慶，特成立籌委會，籌辦各項國慶活動。籌委會主席表示，希望僑胞踴躍參加，共襄盛舉。

籌委會主席表示，希望僑胞踴躍參加，共襄盛舉。

重慶信心的第一步

羅德本

【本報訊】重慶信心的第一步，是建立一個穩定、和諧的社會環境。羅德本認為，只有當社會各界都能夠為重慶的發展貢獻力量，重慶才能邁向繁榮昌盛。

羅德本認為，只有當社會各界都能夠為重慶的發展貢獻力量，重慶才能邁向繁榮昌盛。

英一壓力團體

來港收集意見

【本報訊】英國壓力團體「英一」日前來港收集意見，就香港基本法草案向有關方面提出建議。該團體表示，將繼續關注香港基本法的發展，並為維護香港的民主和自由而努力。

該團體表示，將繼續關注香港基本法的發展，並為維護香港的民主和自由而努力。

船漁灣台私走嫌涉

箱千煙香檢開海

【本報訊】海關昨日在灣台發現一艘涉嫌走私香煙的漁船，並拘捕了船上的四名漁民。海關表示，將對此案進行進一步調查，並嚴厲打擊走私行為。

海關表示，將對此案進行進一步調查，並嚴厲打擊走私行為。

離職啟事
本公司前董事總經理陳瑞森先生，已於一九九九年九月二十二日離職。此後陳先生在外一切舉動，概與本公司無關，特此敬告。
金高貨運有限公司

代辦英聯邦東加王國移民
位於澳大利亞紐西蘭中之友誼群島
專辦
歡迎國內、外同胞委託
熱線電話：5-8611986
東加王國發展中心
香港德輔道中50號1702室
電話：62096 CTDC HX 傳真：5-8610127

小童羣益會會長 陳普芬談重建信心
陳普芬會長表示，小童羣益會將繼續致力於為兒童提供優質的教育和康樂服務，並呼籲社會各界支持該會的工作。

海天醬油 品味兼優
佛山市海天調味食品公司（原珠江醬油廠）承蒙各界鼎力支持，其製之珠江牌生抽王、草菇老抽醬油等產品，行銷海外，行銷世界五十多個國家和地區。現經廣東省人民政府批准，享有自營進出口權，以海天牌註冊商標出口生抽王、草菇老抽、蠔油、桂格醬、甜麵醬等名優特產共50多個品種。歡迎各界人士洽談惠顧。
公司地址：廣東省佛山市文沙路16號 電話：282234 222370
國文傳真：(0757)-282234

NIPPY 地球牌 日本四十餘年皮革機廠
NP-2：刮皮機
NP-18：開條機
NP-51：膠水機
代理：榮興針車行有限公司 電話：3-934211
德豐針車行有限公司 電話：3-7204295

沙角邨雲雀樓對開處

中路鐵橋折斷成口 險危甚路馬過穿民居

外意生免結修快局當促者讀



新所指為路中橋斷出塊口地方 (本報攝)

【本報訊】沙角邨雲雀樓對開處，中路鐵橋折斷成口，險危甚路馬過穿民居。外意生免結修快局當促者讀。

沙角邨雲雀樓對開處，中路鐵橋折斷成口，險危甚路馬過穿民居。外意生免結修快局當促者讀。

土地被改作船民中心

公屋未來供應受影響

公屋局指此舉打擊港人信心

【本報訊】香港房屋委員會主席馬克表示，公屋局未來供應將受影響。公屋局指此舉打擊港人信心。

金新月何所在

「金新月」何所在

【本報訊】「金新月」何所在。金新月何所在。

屯門碼頭第七號月台

輕鐵公司稱不宜重開

【本報訊】屯門碼頭第七號月台，輕鐵公司稱不宜重開。輕鐵公司稱不宜重開。

東區地鐵過海通道

「繁忙附加費」應取消

【本報訊】東區地鐵過海通道，「繁忙附加費」應取消。繁忙附加費應取消。

副主席徐展堂出席醫療服務展後稱

三院擴展廣華門診部

擬在停車場上建新翼

【本報訊】三院副主席徐展堂出席醫療服務展後稱，三院擴展廣華門診部，擬在停車場上建新翼。

老人節十一月舉行

由社會服務聯會舉辦

內容包括購物優惠計劃及商品展銷會

【本報訊】老人節十一月舉行，由社會服務聯會舉辦。內容包括購物優惠計劃及商品展銷會。

過海鐵路興建計劃

鐵路公司已呈港府

馬場雙軌已鋪好對行車無阻

【本報訊】過海鐵路興建計劃，鐵路公司已呈港府。馬場雙軌已鋪好對行車無阻。

四師範學生會發聲明

不滿教育署放寬師資

不滿教育署放寬師資

【本報訊】四師範學生會發聲明，不滿教育署放寬師資。不滿教育署放寬師資。

黃伯勤妻女已遣返

兩局保安小組重申不作特別處理

兩局保安小組重申不作特別處理

【本報訊】黃伯勤妻女已遣返，兩局保安小組重申不作特別處理。兩局保安小組重申不作特別處理。

潮汕風光圖片展

明起在利園舉行

並邀內地名廚辦美食節

【本報訊】潮汕風光圖片展，明起在利園舉行。並邀內地名廚辦美食節。

錦囊自動對焦機王

EOS在港展出

EOS在港展出

【本報訊】錦囊自動對焦機王，EOS在港展出。EOS在港展出。

西貢湖居屋開業

創新混合食府開業

創新混合食府開業

【本報訊】西貢湖居屋開業，創新混合食府開業。創新混合食府開業。

利國宜最佳員工得主

利國宜最佳員工得主

利國宜最佳員工得主

【本報訊】利國宜最佳員工得主。利國宜最佳員工得主。

北京名畫家楊延文

在港舉行畫展

在港舉行畫展

【本報訊】北京名畫家楊延文，在港舉行畫展。在港舉行畫展。

成都西康飯店客房

由長城旅行社代理

由長城旅行社代理

【本報訊】成都西康飯店客房，由長城旅行社代理。由長城旅行社代理。

馬哥孛羅酒店舉行酒會

馬哥孛羅酒店舉行酒會

馬哥孛羅酒店舉行酒會

【本報訊】馬哥孛羅酒店舉行酒會。馬哥孛羅酒店舉行酒會。

金域假日舉行十月啤酒節

金域假日舉行十月啤酒節

金域假日舉行十月啤酒節

【本報訊】金域假日舉行十月啤酒節。金域假日舉行十月啤酒節。

金域假日舉行十月啤酒節

金域假日舉行十月啤酒節

金域假日舉行十月啤酒節

【本報訊】金域假日舉行十月啤酒節。金域假日舉行十月啤酒節。

金高貨運有限公司

潮汕風光圖片展

錦囊自動對焦機王

西貢湖居屋開業

利國宜最佳員工得主

金域假日舉行十月啤酒節

選購大量電器 揚言現金交易

刀槍下失百七萬鈔票

電器行無損失 警方懷疑另有內情

【本報訊】兩名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

【本報訊】一名男子昨日在沙田一間電器行內，持刀搶劫，奪去現金一百七十七萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了兩名涉案男子。警方表示，兩名男子在搶劫後，曾揚言以現金交易，但最終並未兌現。警方懷疑此案另有內情，目前正在進一步調查中。

中國量具、刃具、機床附件 出口貿易洽談會

中國機床總公司工具出口企業集團和中國機床總公司機床附件出口企業集團，由中國三十家主要量具廠和十五家主要機床附件廠組成，產品質量上乘，價格公道，在國內外享有盛譽。為廣泛聯繫客戶，加強貿易往來，聯合在香港舉辦中國量具、機床附件產品洽談會，屆時將展出各名牌產品。

主辦單位：中國機床總公司
承辦單位：華潤機械設備有限公司
洽談日期：1989年9月25日至9月30日
洽談時間：每日上午9:30—12:00
下午1:30—5:00
(星期六下午休息)
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈34樓
聯絡電話：5-8317730
敬請光臨，洽談業務

新鴻基地產發展有限公司

通告

新鴻基地產發展有限公司董事局公佈截至一九八九年六月三十日止之年度業績如下，並附列一九八八年度同期之數目以供比較：

	一九八九年	一九八八年
營業總額	\$4,505,623,190	\$5,781,297,625
扣除稅項、少數股東權益及包括所佔聯營公司溢利後之盈利	\$2,020,225,537	\$1,835,277,255(註)
已派發及建議派發之普通股股息總額	(1,958,725,628)	(\$756,691,973)
建議特別現金紅利	(\$190,414,426)
本年盈餘	\$981,499,909	\$888,170,856
每股基本盈利	\$1.34	\$1.30 (註)
換股後完全攤薄之每股盈利	\$1.23	\$0.95
全年每股派息	\$0.88	\$0.83
特別現金紅利每股	\$0.13

(註)比較數字已重新列出以包括採用新會計原則結算其投資物業所得之結果

派息
董事局建議派發截至一九八九年六月三十日止財政年度之末期股息每股四角一分，連同已於一九八九年四月二十五日派發之中期股息每股二角五分，全年合共派息六角六分，比較上年度增加百分之二十七。

承董事局命
秘書 盧超駿 謹啟

香港，一九八九年九月廿二日

新鴻基地產發展有限公司

一九八八/八九年度董事局主席報告書

本人以欣悅心情向各位股東報告：

本集團在除稅項、減除少數股東權益後之溢利，再扣除一併撥充公積金之二十萬二千餘萬元，與去年同期一十八萬三千萬元比較，增幅達百分之十。

派息
有鑑於上述溢利情況，董事局建議派發截至一九八九年六月三十日止之末期股息每股四角一分，連同已派發之中期股息每股二角五分計算，全年每股派息共計六角六分，與去年同期比較增加百分之二十七。

物業發展
新鴻基地產發展有限公司於一九八九年六月三十日止之末期股息每股四角一分，連同已派發之中期股息每股二角五分計算，全年每股派息共計六角六分，與去年同期比較增加百分之二十七。

物業發展
新鴻基地產發展有限公司於一九八九年六月三十日止之末期股息每股四角一分，連同已派發之中期股息每股二角五分計算，全年每股派息共計六角六分，與去年同期比較增加百分之二十七。

地產名稱	所佔權益百分比	類別	地盤面積(平方米)	樓宇面積(平方米)
九龍	100	住宅	5,910	69,160
新界	100	住宅	52,680	640,860
香港	100	住宅	35,020	530,000
新界	100	住宅	7,240	73,440
新界	100	住宅	160,000	120,200
新界	100	住宅	250,680	1,622,650
九龍	100	工業	55,840	401,985
新界	100	工業	25,440	280,000
香港	100	工業	38,570	358,314
新界	100	工業	13,270	27,766
新界	100	商業	4,400	16,000
新界	100	商業	20,000	300,000
新界	100	商業	20,000	300,000
新界	100	商業	172,644	1,773,975
新界	100	住宅	9,700	95,500
新界	100	住宅	21,693	64,000
新界	100	住宅	7,600	96,000
新界	100	住宅	9,081	85,880
新界	100	住宅	215,200	278,000
新界	100	住宅	369,710	154,068
新界	100	住宅	138,888	136,458
新界	100	住宅	27,659	39,335
新界	100	住宅	27,540	22,030
新界	100	住宅	78,980	130,000
新界	100	住宅	1,300,000	2,800,000
新界	100	住宅	1,832,782	3,860,541

業務回顧
於本財政年度內，本集團各方面業務發展均有理想表現。樓宇銷售仍佔利潤來源重要比例，本集團業務政策將加強收租物業在佔總利潤比例。在過去數年，每年利潤收入均有大幅增長，自前年已達成收租物業利潤達七百萬餘元，目前收租物業利潤已達九百餘萬元。在過去數年，本集團在收租物業方面，估計未來三年內本集團每年利潤收入達一千萬元。目前本集團已發展收租物業，包括住宅、商業、工業、辦公室、停車場、商場、戲院、餐館等，佔總利潤比例達百分之二十七。

物業發展
本集團在過去數年，在物業發展方面，多項新地產已開發出物業，地產銷售業務發展理想，目前尚未得樓宇存貨處於極低水平。現時手上所擁有土地儲備，大部份為大型發展計劃，位於新界各主要市鎮，佔有極佳樓宇發展潛力。目前本集團在發展中地產，連同在發展中之土地，共佔總利潤比例達百分之二十七。目前本集團在發展中地產，連同在發展中之土地，共佔總利潤比例達百分之二十七。

物業發展
本集團在過去數年，在物業發展方面，多項新地產已開發出物業，地產銷售業務發展理想，目前尚未得樓宇存貨處於極低水平。現時手上所擁有土地儲備，大部份為大型發展計劃，位於新界各主要市鎮，佔有極佳樓宇發展潛力。目前本集團在發展中地產，連同在發展中之土地，共佔總利潤比例達百分之二十七。目前本集團在發展中地產，連同在發展中之土地，共佔總利潤比例達百分之二十七。

新鴻基地產發展有限公司

股東週年大會報告

茲訂於一九八九年十一月廿四日(星期五)中午十二時三十分在香港灣仔港灣道三十號新鴻基中心頂樓召開第十七次股東週年大會，討論下列議案：

- (一)審閱公司截至一九八九年六月三十日止之董事局報告書、會計帳項及核數師報告書。
- (二)通過派發末期股息。
- (三)選舉下屆董事。
- (四)聘請下屆核數師，並授權董事局釐定其酬金。
- (五)如認為合適，提請通過下述議案為一普通決議案：
“無條件授權董事局發行及出售不超過本公司已發行普通股股本之百分之十之額外普通股。”
- (六)處理本公司其他普通事項。

承董事局命
秘書 盧超駿 謹啟

香港，一九八九年九月廿二日

新鴻基地產發展有限公司

主席 郭德勝

香港，一九八九年九月二十二日

山西省的全國重點文
雲岡石窟外，有山西晉
寺、善化寺、應縣的木
晉祠不是一個普通
宮，古跡眾多，而且充滿
有人形容晉祠是：山環水
運池，星羅棋布，縱橫開
參觀兩個小時，只看了
祠宇較大的有五十多座，
平方米。要仔細觀賞，是
大家知道北京有九龍壁，
幅九龍壁，才是珍寶。它
大四倍，建造時間要早

古跡文物眾多

兩前止中 次英 示顯

【路透社倫敦二十二日電】英國政府昨日公佈，由一九八一年一月至三月，英國出口貨物價值，較去年同期，增加百分之二點二。而進口貨物價值，則增加百分之三點一。英國貿易總局表示，去年第一季，英國出口貨物價值，較去年同期，增加百分之二點二。而進口貨物價值，則增加百分之三點一。英國貿易總局表示，去年第一季，英國出口貨物價值，較去年同期，增加百分之二點二。而進口貨物價值，則增加百分之三點一。

港府調低換地證價格 收地特惠補償亦下調

【本報訊】港府地政處昨日公佈，由一九八一年一月一日起，換地證價格將調低。地政處表示，換地證價格將由目前的每平方呎一百一十元，調低至一百零五元。此外，地政處亦將調低收地特惠補償。地政處表示，收地特惠補償將由目前的每平方呎一百一十元，調低至一百零五元。

業界稱投資換地證風險相對提高

【本報訊】地產界人士昨日表示，港府調低換地證價格，將使投資換地證的風險相對提高。地產界人士指出，換地證價格調低，將使投資者對換地證的信心下降。此外，地政處調低收地特惠補償，亦將使投資者對換地證的信心下降。

升岡斥資在泰設廠 計劃擴展印支市場

【本報訊】升岡集團昨日宣佈，斥資一千萬元，在泰國設立一家生產廠。升岡集團表示，該廠將生產各種電子產品。此外，升岡集團亦計劃擴展其在印支地區的市場。

九龍三層樓價反彈 得寶超逾六四前水平

【本報訊】九龍三層樓價昨日反彈，得寶屋苑的樓價已超逾六四屋苑的水平。得寶屋苑的樓價，由目前的每平方呎一千三百元，反彈至一千四百元。此外，六四屋苑的樓價，亦由目前的每平方呎一千二百元，反彈至一千三百元。

紫荊閣昨售出八成

【本報訊】紫荊閣昨日售出八成。紫荊閣位於新界，由新地發展。紫荊閣的樓價，由目前的每平方呎一千五百元，調低至一千四百元。此外，紫荊閣的樓價，亦由目前的每平方呎一千五百元，調低至一千四百元。

存款外幣持續上揚 澳元反彈急報六三點五

【本報訊】存款外幣昨日持續上揚，澳元反彈急報六三點五。存款外幣的利率，由目前的百分之三點五，上揚至百分之四點五。此外，澳元的匯率，亦由目前的每美元七十五元，反彈至七十六元。

衛健明稱小型單位抗跌能力強

【本報訊】衛健明昨日表示，小型單位抗跌能力強。衛健明指出，小型單位的樓價，較大型單位的樓價，更具抗跌能力。此外，衛健明亦指出，小型單位的樓價，較大型單位的樓價，更具抗跌能力。

增回漸逐港來客遊

【本報訊】來港旅遊的客數，正逐漸增加。來港旅遊的客數，由目前的每月一萬人次，增加至二萬人次。此外，來港旅遊的客數，亦由目前的每月一萬人次，增加至二萬人次。

衛星城市規劃改變大

【本報訊】衛星城市的規劃，將發生重大改變。衛星城市的規劃，由目前的每平方公里一千人，改變至每平方公里二千五百人。此外，衛星城市的規劃，亦由目前的每平方公里一千人，改變至每平方公里二千五百人。

圖表顯示金價有向上苗頭

【本報訊】圖表顯示金價有向上苗頭。金價，由目前的每盎司三百五十美元，上揚至三百六十美元。此外，金價，亦由目前的每盎司三百五十美元，上揚至三百六十美元。

順豪擬重建印度大廈

【本報訊】順豪集團昨日宣佈，擬重建印度大廈。順豪集團表示，印度大廈將由目前的每平方呎一千五百元，重建至一千八百元。此外，順豪集團亦表示，印度大廈將由目前的每平方呎一千五百元，重建至一千八百元。

陸氏盈利降五成 中息每股一仙

【本報訊】陸氏集團昨日宣佈，盈利下降五成。陸氏集團表示，盈利由目前的每股五元，下降至二元五角。此外，陸氏集團亦表示，中息每股一仙。

現金收買退貨

燕梳貨·倉底存貨
回頭貨·夜冷拍賣
現金收買退貨
地址：新界元朗
電話：3-865778

日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、士頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半板車、9座、10座吉普車、三座豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴至十二噸自卸車、貨車、油紅車、全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機

鐘山運輸有限公司

鐘山運輸有限公司
地址：新界元朗
電話：3-865778

商品介紹

商品介紹
地址：新界元朗
電話：3-865778

惠利廣告

惠利廣告
地址：新界元朗
電話：3-865778

電化鋁

電化鋁
地址：新界元朗
電話：3-865778

左軚車系

左軚車系
地址：新界元朗
電話：3-865778

14K 18K 24K金鍊

14K 18K 24K金鍊
地址：新界元朗
電話：3-865778

英季次國民產生下降 顯示經濟正逐步放緩

市場關注下周公佈八月貿易統計

【路透社倫敦二十二日電】英國政府週二公佈的數據顯示，英國第三季度的國民生產總值（GDP）下降百分之零點二，顯示英國經濟正逐步放緩。但市場關注的是下周公佈的八月貿易統計，因為這將顯示英國的貿易平衡是否改善。

英國政府週二公佈的數據顯示，英國第三季度的國民生產總值（GDP）下降百分之零點二，顯示英國經濟正逐步放緩。但市場關注的是下周公佈的八月貿易統計，因為這將顯示英國的貿易平衡是否改善。

澳元大幅反彈 紐元亦步趨

紐元亦步趨

【路透社悉尼二十二日電】澳洲元週二大幅反彈，收市報七十四點八八，升二點一五。紐元亦步趨，收市報七十四點八八，升二點一五。



圖為澳洲元兌美元匯率走勢圖。

七國會議前夕傳出消息 日不惜加息壓低美元

日不惜加息壓低美元

【路透社東京二十二日電】日本經濟團體聯合會週二表示，日本將不惜加息以壓低美元匯率，以保護日本出口業。該會表示，日本將在下周公佈的利率決議中，將利率提高百分之零點二五。

澳洲利率回漲機會 華幣

華幣

【路透社悉尼二十二日電】澳洲聯邦儲備銀行週二表示，澳洲利率回漲的機會仍然存在。該行表示，澳洲利率將在下周公佈的利率決議中，將利率提高百分之零點二五。

第三世界償還債務能力 西方國家越來越感悲觀

西方國家越來越感悲觀

【路透社倫敦二十二日電】國際貨幣基金（IMF）週二表示，西方國家對第三世界償還債務的能力越來越感悲觀。該基金表示，第三世界國家的債務負擔過重，償還能力有限。

日本不願日圓貶值 官員重申美元強勢會帶來不利

官員重申美元強勢會帶來不利

【路透社東京二十二日電】日本經濟團體聯合會週二表示，日本不願日圓貶值，因為這將對日本的經濟產生不利影響。該會表示，日圓貶值將導致日本出口業的利潤下降，並對日本的經濟產生不利影響。

西德明年失業率 料會低於二百萬

料會低於二百萬

【路透社柏林二十二日電】西德聯邦政府週二表示，西德明年失業率料會低於二百萬。該政府表示，西德將採取措施以減少失業率，並提高經濟增長。

歐金價小幅上升 預料三六五美元為第一道阻力

預料三六五美元為第一道阻力

【路透社倫敦二十二日電】倫敦金價週二小幅上升，收市報三六五點二五。市場預料三六五美元為第一道阻力。

日股微升交投淡 股市轉趨回吐

股市轉趨回吐

【路透社東京二十二日電】日股週二微升，收市報一萬四千三百點。市場交投清淡，股市轉趨回吐。

時喜雷曼預測 未來銀價難升

未來銀價難升

【路透社倫敦二十二日電】雷曼兄弟週二表示，未來銀價難升。該行表示，銀價將在下周公佈的利率決議中，將利率提高百分之零點二五。

會議將屆美元堅穩 上週報一四四點五

上週報一四四點五

【路透社紐約二十二日電】美元匯率週二堅穩，收市報一四四點五。市場預料美元匯率將在下周公佈的利率決議中，將利率提高百分之零點二五。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軀全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

商業

商品介紹 分類廣告

燕梳貨 夜冷拍賣 倉底存貨

華多利汽車有限公司

直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳真：3-7717189

西德左軀平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

全新左軀日產藍鳥公爵

藍鳥·杜冠·公爵
卡連娜·姬仙達·大皇冠

全新左軀豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車
YY52雙排座1.0噸農夫車
YN85雙排座的士頭
LO47三菱七座豪華吉普車

俊業汽車有限公司

全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

永多汽車貿易公司

89全新左軀中國規格現貨供應

2.8人皇冠 12座YR51UB MODEL F8座 藍鳥2.0SGL
0.7人1頭雙排座 YY61雙排座1.25 三益吉普七座彩帶
九龍大沙咀海防道58號四樓 圖文傳真：3-7395892

NISSAN

投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真：5-8684411 電傳：81122 NISHK HX

日產公標型 CTRC



短期內在華南來料加工紡織電子業有吸引力

年時間，但對外投資環境並未稱得上完善，請如能源、交通和有關對外資的管理，均未能達到投資者的要求。形成這些問題

黑龍江辦港貨拓銷活動

港商接八百餘萬元訂單

一個關於香港中蘇貿易所扮演的研討會亦聯合了該議會而舉行。哈濱對外經濟貿易委

只是初步開放，許多，但長遠來說，中國

八家港商在會上展出廣泛系列消費

的原因，一方面由於大陸原來基礎虛弱，另一方面則是與中國官方目前較重直接吸收外資的數量而忽視投資項目經營管理有關。

目前，由於投資環境尚未成熟，貿易合作仍處於「易合作，難成交」的階段。

【本報訊】由省港澳貿易發展局及中國國際貿易展覽委員會哈爾濱分會聯合舉辦的香港黑龍江經濟貿易合作洽談會，於上月十九日（十二月十三日）在哈爾濱開幕。

該地東北部的省港澳貿易發展局，假黑龍江省展覽館舉行。八家港商在會上展出廣泛系列消費品，包括有成衣、珠寶、襪襪、家庭用品等。

此外，香港貿易發展局在會上設置的諮詢檯樓，中央陳列有港展出的消費品及升級展出作品亦超過一百零五件。

在會上最受買家歡迎的，是香港貿易發展局北黑龍江東果業有限公司所展出的黑龍江蜜棗及甜橙，並受到中越邊境及遠些新變為香港及香港的貿易發展局提供的拓展機會作演講。

貿易發展局北黑龍江東果業有限公司主席陳國雄表示，該公司所生產的蜜棗及甜橙，銷路極廣，深受消費者歡迎。該公司所生產的蜜棗及甜橙，銷路極廣，深受消費者歡迎。

刊物展出攤位亦
過一百宗查詢。
在會上最受買家
供的拓展機會作專
演講。

國際港口設備

作在上海舉行。注意的展品包括有成一批新式貨櫃、吊車及拖車等。

電器用品、電子產品
及照相機。
以自計以來哈爾濱與鄰近地區的業務代表及政府官員多於去年訪問者，在為期三天的洽商活動中，將本港的問題，對繼續吸收外資產生的不良影響到了不容樂觀的階段。

周安橋表示，大馬路之旁所生產的系統管理而產生的問題，

國際港口設備
作在上海舉行

多數投資中國人，辦事大膽政策多變，辦事快捷靈活和依條的阻抱有成心。一些投資者只短期沽對，採取只買即沽的方式，採取只買即沽的方式發展，局首肯在中國內報道這個對談會的消

【本報上港廿二日專電】來自六個國家和地區情專家，海峽約於八九年

六個國家五十字

【本報上海廿二日電】來自六個國家和地區的五十家商參議約於九國

式經營，長此下去，勢必使中國所冀達到的開放目的，六四事件對外商投資中國熱情的影響。

佛山石灣電廠獲融資 銀團貸款昨在港簽約

與佛山城區電力建設公司合作興建，以解決近年來廣州市區電力不足發展，特別是佛山市經濟中心陳重慶等，上月中旬長途搭客，交通部長錢永昌出席，

廣東省經濟迅速發
達，特別是佛山市經濟
所需之電力能源。
中心隆重開幕。上
市市長朱鎔基、交
部部長錢永昌出席

【本報訊】廣東佛山石礮發 鑛業油發公司、電瓶工廠將由三 電廠一千五百萬美元銀團貸款 已有管理前二個電廠經驗的管理 人負責，是項貸款主用於從 國外引進的電氣設備。

時，在嘉華銀行總行二十二樓實 際舉行的。該項銀團貸款由香港 嘉華銀行董事長金德壽、佛 事式並為博覽會則

上海市副市長 天增、中國財政 理事長彭南清、中

上海市副市長
天增、申國航、海軍
理事長彭德清、中
國銀行副理

但這不容於所有投資者計劃都受到影響。目前中國情況實屬短期內在靠近香港的華南地區在來料加工工業

嘉華銀行全附屬公司——嘉華山市副市長鍾光超、嘉華國際財務有限公司組織安排，並擔任代理行，有幾家國際大銀行

石灣發電廠在佛山市政府的

石灣發電廠等有關單位的負責

交通運輸、上海有關部門負責人、

三角洲發展有限公司
有關於單位的負責

紡織、電子業的投資，支持了，由三洲發展有限公司。人出所了，給予協助。

四川華蜀蓄電池廠投產

絲、織綢的下脚料和毛脚蘭、次品蘭等生產而成，不與絲綢紡織業爭原料。過去，這些廢絲、綢的下角料和毛脚蘭、次品蘭被當作廢物，浪費和損壞嚴重。現在，

▲我國首創電池行業首

家工廠，四川

運事信強教授，

構特

新而

理事信強教授，於

報刊

華僑電氣池工業有限公司
於九月一日投入生產。該
公司位於布市崇慶縣。企
業總投資為三百四十五萬
美元，中外投資額分

將其加工成絲棉被胎，出口日本等國。不
僅可變廢為寶，而且可換取外匯。

據《雲南經濟時報》

家用電器在法國有市場

不久史坦福國際
果，說明臺灣經
成效甚著。

廣東

廣東之所以

廣東之所以

經濟消息 則佔百分之六十五和百分之三十五。

▲據廠家預計，該企業今年的產品銷售額為六千三百萬元，實現毛利潤五百萬美元，產品出口制備達一百餘萬美元。計劃產量比去年增加百分之二十。

我國企業實價廉，特別是吸煙器生產，強認為，兩地之

▲法歐去年家用電器的銷售量增長為百分之十八，洗滌機、烘乾機增長最大，微波爐增長最高達六成，其它小型電器，如吸塵器、電熨斗、電咖啡、麵包烘烤爐等，仍大受消費者青睞。有關人士認為，我國企業實價廉，特別是吸煙器生產，強認為，兩地之

池區，增長速度

和財政收入居全

地西方經濟發展

經濟和對外貿易

代西方經濟普遍經濟和對外貿易強認為，兩池之

要的原因。

「開關鎖國」往來僅是有限，口額只有三點九萬噸，最近才結成與港灣逐步擴大。

▲目前全國已有排氣扇生產廠一百五十五家，產量達三萬餘台，銷路極廣。

排氣扇產量遠超需求

▲中國向日本出口之餘靜被胎，因輕薄、柔軟、耐用、暖而，且價格比鴨絨低。

絲棉被胎在日本受歡迎

據四川《經濟文匯報》

家電，在法國有強烈的競爭力。

據《東北經濟報》

更動，但全非日本之「東洋」。

遠超需求

得多，而受到日本消費者的寵愛。在日本市場上比較搶手。

用來加工絲船做胎的絲棉，是利川縣需求量大。

◆《經濟消息》

進口額亦逐年增

引進港澳資

商覽會

揭幕禮

廠商參展

有關國家駐港總領事、商務人員以及各界人士二千多人出席了開幕式。本港揭幕禮是由中國貿易協會、中國國際貿易促進委員會上海分會、西德漢堡國際貿易協會和貴州省聯合舉辦。

開幕禮上展示了國際一流水平的港口機械設備、港口通訊、港口管理技術等，其中有來自上海友好港口及友好城市港口和美國橫濱、日本神戶、香港、臺灣、汕頭、廈門、三邑等前線人等參加。此次冷戰期間暫時停頓的友好貿易貿易拓銷活動的良好氣氛，已重新燃起，這對該地區的市場潛力感到樂觀。

港台合資東勳公司

購閱信託公司股份

【香港通訊社二十日電】香港振興發展有限公司負責人解存金今天向本報記者證實，該公司曾於月前應邀于三萬四千一百元入股，作爲華安樂盛財務信託公司的一股股東，並表示，目前該報擬就此項投資與台灣東勳信託公司，東勳發展有限公司是一家擁有資金達一萬多美元的香港有限公司，這次投資香港，以承攬計劃承包三、五百間客房的酒店，以承攬加工業務，探探客運生意，並有意開發海陸產品加工業，產品以蠟燭爲主。

鄉鎮企業出口

本月底將在粵省六百多種產

【本報訊】據《專港信息報》報道，由國家經貿貿易和農林部聯合舉辦的第二屆中國鄉鎮企業出口商品展覽會，將於九月下旬在北平揭幕，屆時將有粵省六百多種產品參加展出。改革開放以來，粵省鄉鎮企業，憑着優勢，積極拓展海外市場，業務發展迅速，上業產值已躍居世界五大洲八十八個國家和地區，產值佔四六產品出口總值的百分之二十點五，佔全省出口總值的百分之三。這次赴京參展的鄉鎮企業，是廣東省的名山、江

鄉鎮內燃機車

已在濟南面世

【本報訊】一種由濟南汽車廠、濟南內燃機車廠和濟南鐵路工廠聯合研製成功的、汽缸動力爲一萬八千馬力的制車，車內燃機車，由濟南鐵路工廠和內燃機車廠聯合研製成功。這種制車爲一萬八千馬力的制車

粵省六百多種產

屆中國鄉鎮企業出口商品展覽會，將於九月下旬在北平揭幕，屆時將有粵省六百多種產品參加展出。改革開放以來，粵省鄉鎮企業，憑着優勢，積極拓展海外市場，業務發展迅速，上業產值已躍居世界五大洲八十八個國家和地區，產值佔四六產品出口總值的百分之二十點五，佔全省出口總值的百分之三。這次赴京參展的鄉鎮企業，是廣東省的名山、江

[illegible]

經貿

上月初臺灣的「央行」曾發出一千億美元作拆放資金，而連戰時寸寸見光，結果發出九億元。因此，台灣當局考慮在年底時將這筆九千億美元，以進一步刺激市場活動。在先後不到四個月之內，注資至五千億美元。吹市場發展，可謂用心良苦。

有關當局的大力支持下，台灣的美元銀行市場，過去六個月有急劇的膨脹。市場告示日內的成交額為一億二千二百萬美元，至本週已增至六億五千二百萬美元，增幅可人。

最近連戰發美元銀行同業市場，有利於台灣的經濟保持強勢。今年發展得相當蓬勃，外商赴台投資及台灣向外發展均見台近這些經濟數據需要大量外匯。台灣當局有見及此，較早前已決定將每年調高美金入台台限額由二十萬美元，近期則放寬至美金一億元銀行同業市場，是一個有效步驟，此舉有助於資金流入。

台灣的美元銀行同業市場現還是處於初生階段，成交額有限，及新加坡的市場爭一日之長短，顯然是言之過早，相信照樣仍可作比較。

紡織品成本趨增

據紡織工業部提供的材料，今年上半年，全國紡織工業，

開表		客輪時間表						
	內地開	到香港	來往地點	船名	查登間	到內地	內地開	到
	10.30	13.00	福州	滿江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	
	16.30	18.15	蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.00
	11.45	13.30			10.15	11.05	14.30	15.00
	16.45	18.30			15.30	16.20	17.00	17.15
時	10.00	約19時	珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.00
	0月2, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 24, 26, 28, 30				11.00	12.00	13.00	14.00
時	17.00	約19時		蓮花山	14.00	15.00	17.00	18.00
	0月5, 7, 9, 11, 17, 19, 21, 23, 29日				8.00	10.00	16.00	16.15
	14.30	17.45			●內地為夏令時間應延後一小時●			
時	0月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 24, 29日	約10時	中旅社	中環分#15-220450	旺角分#13-789580C			
	18.00	18時		寶興分#15-8854728	觀塘分#13-451338			
時	每 12.00	22時		北角分#15-681371	紅磡分#13-349333			
	(11, 24日)			西貢分#15-8343388	元朗分#10-4755367			
時	18.00	18時		荃灣分#10-4991433	沙田分#10-6917261			
時	每 12.00, 16.25, 22時 (11, 24日)			上環) 5-419117	彌敦道) 3-810311			
(五)	15.00	9 00(港、四), 30日 1月4, 8, 11, 22, 25, 29日		珠江) (上環) 5-851951	中港連同區3-7361179			
30日	1月4, 8, 11, 22, 25, 29日			港中旅實) 訂票 5-232136	港江船務 5-4802938			
				崗底(總公司) 3-7215317	(香港分社) 5-810428			
				油蔴地小輪 5-423033	益豐船務 5-859112			

和先進的控制系統，經多次試驗，其性能、適用性等均與先進水平。

此外先施、永安、大新、三友、華英等九家藥廠、汕頭等九家近一百餘家鎮企業有紡織、原料染整、蠶絲、化妝品、家電、建築材料、工藝品等十多種產品。這些工廠均有省優、部優、市優、桂州電飯鍋定一紅獎、二銀獎、三銅獎、南海一襪廠年來開發的南海牌防礙吊扇等，還有一膠鞋、順榮成、電子秤、中山沙漢高橋服裝等新產品

【本報訊】中日合資企業上海灘環境化妝品有限公司，日前遷至虹口區生產，並設廠於外灘，已投入投產。這是上海第一家合資生產高級系列美容化妝品的企業。據介紹，目前該廠工程正積極進行中，廠址位於虹口區，佔地約五畝，建築面積約一千五百平方米。該廠主要生產各類化妝品，包括護膚品、香水、髮型用品等。該廠的成立，將有助於提高我國化妝品行業的技術水平和競爭力。

在滬製化粧品

中日合資公司

商情

進入種步發展。供生產品從滬港

在出口方面，據海關統計，一至五月紡織品和服裝出口共計額四萬三千點七五億美元，比去年同期增長一成二，其中紡織品出口二千四百萬美元，增長一成二，原裝出口占九成，增長一成五。在出口紡織品中，人棉紗、棉布、人造棉、真絲綢等產品出口量分別比上年同期增長三成多至一歲以下。

行內人士說，上半年取得一定成績，但下半年形勢仍較困難。主要原因是一、地區之間，企業之紡織生產發展不平衡，特別是棉花調出地區與紡織棉紗輸入地區，總額企業對於國際市場，致使老基地和大中制紡織企業利潤大幅下降。二、原價下半年原料料，能源價格仍有機會上漲，產品成為廢料，會導致企業經濟效益下降。

亦可

客 輪 時 間 表

往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛 翔 船	8.40	11.40	13.15	16.15
（白茅洲頭）		8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
（白茅埔）		19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	20.30
高 灣 湖		8.15	11.45	13.00	16.30
惠州西湖		21.00	7.00	21.00	7.00
（白茅洲頭）	延 壽 號（天南豐31號）	天南豐（星洲豐31號）			
太平	流 花 湖	8.45	11.00	15.30	17.45
江 門	萬 色 湖	8.10	11.40	15.30	17.00
	九 龍 湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	金 山 湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三 埠	錦 金 湖	9.00	12.30	13.00	16.00
	江 山 湖	19.30	8.30	17.30	4.30 惠31號
	江 山 湖	9.00	12.00	13.00	16.00
黃 埔	新 寧 江 湖	8.35	11.00	14.00	17.15
西 貢	新 寧 江 湖	19.30	7.30 單單	13.30	7.30 雙雙
	西 貢 湖	7.45	12.45 雙	19.30	18.30 雙
香 港	北 秀 湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮 花 湖	8.30	10.45	16.15	18.30
	蓮 花 湖	7.15	9.45	10.20	12.50
	順 風 號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客 輪 時 間 表

往地點	船 名	香港開	到內地
中山	逸 仙 湖	7.30	9.15
		13.00	14.45
	秀 麗 湖	8.40	11.15
		14.00	15.15
汕 頭	濠 洲 湖	17.00	約 18.00
	9月1,3,7,9,11,13,15,17,19,21,23,25,27,29日		
	南 湖	17.00	約 18.15
	9月4,6,8,10,12,14,20,22,24,30日		
鶴 山	錦 祥 號	8.55	11.15
汕 頭	東 湖	81.30	約 8.45
	9月2,4,6,11,14,16,23,25,30,31日		
海 口	明 順 號	12.00	1.15
	每月4,8,14,20,24,日		
三 亞		12.30	1.45
	（經海11）	開6,24日	
	無 雙 號	14.00	8.00
	海 祥 號	1月2,5,9,12,23,25,27,29日	

的製造業已在廣東、香港及已逐步開拓內地優勢，促使粵兩地的優勢。

由於出賣貿易，而香港中、廣東已佔世界經濟衰退之

由強

大出口市場中的了百分之二至十九，而因產額三十五，加上經轉口六，加上經轉口六的增長。這足以廣闊市場，對作用。

同發展

關係的「親模範」已經形成，可以分劃由沿海特區、開放城市、珠江三角洲伸向山區，由高至低，不同層次的合作格局。他形容這個關係已經到了「集則互利，敗則兩傷，密不可分」的階段。十年的發展，如果尊重了一些重要經濟，那就不是兩利互損事實，互相信任，政治上的平等，經濟上發揮各自優勢，互惠互利，共同發展。

文革期間，香港受內地極左思潮影響，照搬國內一套，曾導致市面混亂，外國貨紛紛出走，使香港經濟陷入危機，生產總值由七一年增長六點九，下降到六八年六的百分之四。六四一期間，亦有部分港商想把香港的一座鐵爐搬回內地，也幾乎造成問題，使港幣波動，工業停滯，產生利影響，這都說明，如香港「一個兩制」，繁榮的社會穩定，是發展經濟合作、共繁榮的重點。

前事不忘，後事之師。當強最後說，如我們看到的，粵港經濟互補關係正在道發展，其趨勢是不可抗拒的。而這種互道發展，其他地區無法比較的經濟聯盟，將是階段中國社會主義建設中沒有先例的戰略濟區。

【本報記者林華廣州二十二日專電】

港一深穗(火車時間)						
直達車						
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到深圳	
98	8.49	10.33	91	8.30	10.14	
106	9.34	11.18	93	10.20	12.04	
92	13.00	14.43	95	16.27	18.11	
94	15.00	16.43	97	18.30	20.14	
廣州到車						
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳	
212	7.00	9.45	101	8.29	8.56	
214	7.40	10.15	843	8.50	11.30	
106	9.38	11.00	103	7.59	9.31	
104	10.15	12.07	81	7.55	9.54	
110	11.00	13.14	83	8.44	10.48	
86	11.48	13.29	901	8.30	18.14	
106	12.28	14.38	105	8.48	18.14	
84	12.15	17.55	72	11.10	18.02	
86	13.50	15.22	85	10.38	18.37	
216	14.30	16.55	815	13.30	18.44	
86	16.20	17.19	87	12.35	18.38	
106	16.15	18.55	107	12.35	18.37	
502	16.25	21.45	109	14.24	18.27	
82	17.21	19.20	89	14.58	18.52	
90	18.00	18.59	111	15.27	17.19	
74	18.31	20.30	113	16.46	18.53	
118	19.10	21.29	211	17.35	20.02	
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47	
214	21.15	23.14	213	19.10	21.09	

UnionBank 友聯銀行
熱線電話: 5-8451223
5-8451282

以下利率僅供參考,如有更改,恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	英鎊	馬克	日圓
一個月	9.1875%	8.7500%	11.8750%	17.7500%	13.0625%	13.6875%	7.0000%
二個月	9.0625%	8.7500%	11.8750%	17.7500%	13.0625%	13.6875%	7.0000%
三個月	9.0625%	8.7500%	11.8750%	17.7500%	13.0625%	13.6875%	7.0000%
六個月	—	8.7500%	11.7500%	17.8125%	13.0625%	13.6875%	7.3750%

最低存款額: 港幣: HK \$500,000 其他貨幣: HK \$10,000

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 5-8268333 圖文傳真: 5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每日出版本港發行的普通版外,還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」,各具特色,歡迎訂閱。

電話: 5-757181

本港股票行情 九月廿二日(星期五)

恒生指數 2706.36 +40.61
香港指數 1783.65 +26.63 成交股份 353
所有普通股指數 1613.92 +20.00 上升股份 181
金銀: 1,906.918.155 下降股份 90
總成交股數: 796,787,185 無變股份 82
密數: 25.441

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	利息
023 東亞銀行	14.40	14.50	14.60	14.30	14.50	+0.10	115,985	11,62	4.14
040 大新金融(港)	5.55	5.60	5.65	5.50	5.60	+0.05	16,800	3,92	7.14
041 恒生銀行	20.80	20.90	21.00	20.70	20.80	+0.10	513,792	5,33	7.77
042 匯豐銀行	16.30	16.35	16.40	16.20	16.30	+0.05	11,533,090	7,68	6.35
005 渣打銀行	1.54	1.54	1.54	1.54	1.54	—	2,000	71.30	—
003 華比銀行	1.48	1.50	1.54	1.48	1.49	+0.01	315,000	10.68	0.67
349 友邦保險	34.00	34.50	34.50	33.50	34.00	+0.50	20,950	10.46	4.29
096 永隆銀行(港)	—	—	—	—	—	—	—	—	—

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	利息
021 聯合企業	9.80	10.00	10.00	9.80	9.90	+0.10	3,000	6.56	9.09
271 亞洲城市	2.325	2.375	2.375	2.30	2.325	+0.025	1,069,000	6.35	3.44
371 匯豐銀行	1.52	1.54	1.52	1.52	1.52	+0.01	24,000	6.61	7.89
459 渣打銀行	0.78	0.79	0.80	0.77	0.79	+0.01	344,500	—	—
010 CRU SADER	0.76	0.77	0.80	0.76	0.76	+0.02	3,130,000	13.82	—
053 渣打銀行	1.38	1.40	1.38	1.38	1.38	+0.01	592,000	18.96	3.99
214 渣打銀行	1.83	1.84	1.84	1.81	1.84	+0.02	4,197,000	6.87	7.61
097 渣打銀行	0.031	0.032	0.032	0.031	0.031	+0.001	35,760,000	—	—
165 渣打銀行	15.70	15.80	15.70	15.70	15.70	+0.30	22,167	5.05	2.95
208 渣打銀行	12.90	13.00	13.10	12.90	12.90	+0.10	2,438,739	9.56	1.40
376 渣打銀行	0.53	0.54	0.54	0.53	0.54	—	171,000	—	—
222 渣打銀行	0.45	0.45	0.44	0.43	0.45	—	80,000	—	—
495 渣打銀行	0.54	0.55	0.54	0.53	0.54	+0.01	34,000	14.29	1.85
226 渣打銀行	0.28	0.29	0.28	0.27	0.28	+0.01	64,000	10.37	3.57
065 渣打銀行	—	—	—	—	—	—	—	—	—
412 渣打銀行	2.10	2.15	2.15	2.15	2.15	—	7,664	6.32	5.12
283 渣打銀行	0.435	0.44	0.44	0.44	0.44	+0.015	98,000	14.67	6.82
086 渣打銀行	2.225	2.275	2.275	2.225	2.25	+0.025	1,106,000	10.56	3.67
086 渣打銀行	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	—	2,000	—	—
028 渣打銀行	0.65	0.70	0.71	0.70	0.70	+0.01	250,000	16.04	3.86
028 渣打銀行	1.18	1.20	1.21	1.17	1.20	+0.02	400,000	—	—
028 渣打銀行	0.128	0.129	0.127	0.127	0.127	+0.002	1,400,000	—	—
276 渣打銀行	—	—	—	—	—	—	—	—	—

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	利息
024 渣打銀行	0.82	0.84	0.83	0.82	0.83	+0.002	224,000	3.82	13.25
043 渣打銀行	1.05	1.06	1.07	1.05	1.06	+0.01	1,104,000	10.54	5.90
123 渣打銀行	3.25	3.30	3.25	3.25	3.25	+0.005	9,293,108	9.92	6.11
205 渣打銀行	1.76	1.77	1.78	1.76	1.76	+0.01	4,075,730	7.10	7.27
025 渣打銀行	0.79	0.80	0.79	0.80	0.80	—	883,000	3.64	10.63
116 渣打銀行	7.30	7.35	7.30	7.25	7.30	+0.15	100,000	5.14	5.48
367 渣打銀行	0.42	0.43	0.43	0.425	0.425	+0.005	322,000	24.35	7.06
487 渣打銀行	0.325	0.33	0.33	0.325	0.325	+0.005	490,000	—	—
353 渣打銀行	7.20	7.25	7.25	7.05	7.25	+0.25	3,000,380	14.06	3.43
441 渣打銀行	0.57	0.58	0.58	0.56	0.57	+0.01	175,000	—	—
034 渣打銀行	2.45	2.475	2.475	2.425	2.45	+0.025	1,295,562	10.80	7.22
132 渣打銀行	1.50	1.54	1.54	1.50	1.54	+0.04	3,582,800	7.85	3.23
270 渣打銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.06	+0.01	344,000	—	—
014 渣打銀行	0.26	0.265	0.27	0.26	0.26	+0.01	145,000	—	—
263 渣打銀行	8.95	9.00	9.00	8.95	8.95	+0.15	8,298,816	11.62	4.80
015 渣打銀行	21.50	21.60	21.60	21.40	21.60	+0.10	2,894,980	10.59	3.01
174 渣打銀行	1.30	1.33	1.31	1.30	1.30	—	2,630,000	6.34	3.85
191 渣打銀行	2.075	2.10	2.13	2.05	2.10	+0.025	4,041,000	4.83	4.78
194 渣打銀行	4.05	4.075	4.10	4.05	4.05	—	1,412,200	6.15	4.94
478 渣打銀行	0.67	0.68	0.67	0.67	0.67	+0.01	380,000	4.06	9.97
224 渣打銀行	1.82	1.83	1.83	1.77	1.82	+0.06	2,286,000	14.26	2.75
369 渣打銀行	1.68	1.69	1.68	1.68	1.68	—	26,400	15.27	4.76
281 渣打銀行	0.55	0.57	0.56	0.57	0.57	+0.025	844,000	14.69	10.93
249 渣打銀行	3.20	3.225	3.225	3.20	3.225	+0.025	534,000	7.33	10.95
019 渣打銀行	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	—	4,496,137	8.41	4.72
087 渣打銀行	2.70	2.725	2.725	2.70	2.725	+0.025	1,680,127	7.11	6.35
040 渣打銀行	6.30	6.35	6.40	6.30	6.35	+0.05	4,997,162	12.87	4.91
286 渣打銀行	0.445	0.46	0.46	0.445	0.445	+0.015	1,018,000	—	—
200 渣打銀行	3.775	3.775	3.775	3.65	3.75	+0.10	50,000	10.85	0.82
020 渣打銀行	3.20	3.225	3.225	3.20	3.20	+0.025	769,790	6.59	7.19
112 渣打銀行	0.71	0.73	0.74	0.72	0.73	+0.01	150,000	9.96	2.08
236 渣打銀行	1.04	1.05	1.06	1.04	1.04	+0.01	2,824,000	17.48	2.89
180 渣打銀行	—	—	—	—	—	—	—	—	—

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	利息
024 渣打銀行	0.82	0.84	0.83	0.82	0.83	+0.002	224,000	3.82	13.25
043 渣打銀行	1.05	1.06	1.07	1.05	1.06	+0.01	1,104,000	10.54	5.90
123 渣打銀行	3.25	3.30	3.25	3.25	3.25	+0.005	9,293,108	9.92	6.11
205 渣打銀行	1.76	1.77	1.78	1.76	1.76	+0.01	4,075,730	7.10	7.27
025 渣打銀行	0.79	0.80	0.79	0.80	0.80	—	883,000	3.64	10.63
116 渣打銀行	7.30	7.35	7.30	7.25	7.30	+0.15	100,000	5.14	5.48
367 渣打銀行	0.42	0.43	0.43	0.425	0.425	+0.005	322,000	24.35	7.06
487 渣打銀行	0.325	0.33	0.33	0.325	0.325	+0.005	490,000	—	—
353 渣打銀行	7.20	7.25	7.25	7.05	7.25	+0.25	3,000,380	14.06	3.43
441 渣打銀行	0.57	0.58	0.58	0.56	0.57	+0.01	175,000	—	—
034 渣打銀行	2.45	2.475	2.475	2.425	2.45	+0.025	1,295,562	10.80	7.22
132 渣打銀行	1.50	1.54	1.54	1.50	1.54	+0.04	3,582,800	7.85	3.23
270 渣打銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.06	+0.01	344,000	—	—
014 渣打銀行	0.26	0.265	0.27	0.26	0.26	+0.01	145,000	—	—
263 渣打銀行	8.95	9.00	9.00	8.95	8.95	+0.15	8,298,816	11.62	4.80
015 渣打銀行	21.50	21.60	21.60	21.40	21.60	+0.10	2,894,980	10.59	3.01
174 渣打銀行	1.30	1.33	1.31	1.30	1.30	—	2,630,000	6.34	3.85
191 渣打銀行	2.075	2.10	2.13	2.05	2.10	+0.025	4,041,000	4.83	4.78
194 渣打銀行	4.05	4.075	4.10	4.05	4.05	—	1,412,200	6.15	4.94
478 渣打銀行	0.67	0.68	0.67	0.67	0.67	+0.01	380,000	4.06	9.97
224 渣打銀行	1.82	1.83	1.83	1.77	1.82	+0.06	2,286,000	14.26	2.75
369 渣打銀行	1.68	1.69	1.68	1.68	1.68	—	26,400	15.27	4.76
281 渣打銀行	0.55	0.57	0.56	0.57	0.57	+0.025	844,000	14.69	10.93
249 渣打銀行	3.20	3.225	3.225	3.20	3.225	+0.025	534,000	7.33	10.95
019 渣打銀行	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	—	4,496,137	8.41	4.72
087 渣打銀行	2.70	2.725	2.725	2.70	2.725	+0.025	1,680,127	7.11	6.35
040 渣打銀行	6.30	6.35	6.40	6.30	6.35	+0.05	4,997,162	12.87	4.91
286 渣打銀行	0.445	0.46	0.46	0.445	0.445	+0.015	1,018,000	—	—
200 渣打銀行	3.775	3.775	3.775	3.65	3.75	+0.10	50,000	10.85	0.82
020 渣打銀行	3.20	3.225	3.225	3.20	3.20	+0.025	769,790	6.59	7.19
112 渣打銀行	0.71	0.73	0.74	0.72	0.73	+0.01	150,000	9.96	2.08
236 渣打銀行	1.04	1.05	1.06	1.04	1.04	+0.01	2,824,000	17.48	2.89
180 渣打銀行	—	—	—	—	—	—	—	—	—

204 渣打銀行	0.82	0.86	0.85	0.82	0.85	0.28	+0.01	1,195,000		
013 渣打銀行	0.95	0.96	0.97	0.95	0.96	0.28	+0.15	9,293,108	11.62	4.80
175 渣打銀行										
015 渣打銀行	21.50	21.60	21.60	21.40	21.60	+0.30	2,384,980	10.59	3.91	
116 渣打銀行	1.30	1.33	1.31	1.30	1.33	=	2,630,000	10.34	2.05	
151 渣打銀行	0.075	0.10	0.15	0.05	0.10	-0.025	4,047,000	4.83	7.46	
043 渣打銀行	0.95	0.97	0.96	0.95	0.96	0.28	1,112,200	10.54	5.90	
476 渣打銀行	0.67	0.68	0.67	0.67	0.67	0.28	380,000	0.6	0.37	
224 渣打銀行(除息)	1.82	1.83	1.83	1.77	1.82	+0.06	2,286,000	14.26	2.75	
367 渣打銀行	1.68	1.70	1.68	1.68	1.68	=	26,400	15.27	2.75	



星晨旅遊

Morning Star

Travel

 註冊號碼：350018

 ITA 中國 香港 台灣 日本

 新加坡 曼谷 馬尼拉 吉隆坡

期〇五七第

影色飽潤，線條效果不佳的底片不適宜製作中途曝光線條之外，在選擇底片（如燈片）時，還要留心是否適宜製作這種特效。

一般來說，最好能選擇一些顏色效果比較明顯，中間色效果比較優異的底片，這樣效果會更明顯。

具有色中途曝光，光外圍綠線效果的，吹乾後再由此負片，經已有黑白兩色，便

幻燈片製作方法是先將幻燈片磨潔，避免片上有塵粒，用色盲菲林（黑白正色片）在顯相箱上翻印一張黑白負片（可用強反差顯影液顯影），吹乾後再由此負片，經已有黑白兩色，便

幻燈片製作方法是先將幻燈片磨潔，避免片上有塵粒，用色盲菲林（黑白正色片）在顯相箱上翻印一

是反差不經磨光以進行中途曝光之底片。但當發覺底片未足夠，即可繼續翻印，直至印出強線效果正片為止。

用色盲片由強反差底片再翻一張正片。

期〇五七第





曝光線條的透明片，用單色紙剪過，印片與原來的彩色底片互相重疊。注意：臺合時要重合，勿令歪斜。

便成功了一張具有黑色中透著光線後的彩色幻電片。

至於製作上有透明外圍線框的彩色幻電片，則製作過程較繁複，則原上不會採用彩色幻電片作為底片，應該選擇容易貼牢。

用彩色印晒菲林

杜偉豪是筆者的好老師。學了攝影之後，對旅行已感興趣的我，拿起照相機，旅行的興趣更大了。在最近一次長程的旅行中，拍下了二、三萬照片，電能在大公報副刊裏佔了一兩百個版面，也介紹給大家我的旅行經驗和拍攝經驗，以供讀者們參

實印出一張黑白正片，經顯影之後，形成一張反差的黑色正片。此後用上述方法，由黑到白逐次變正片顏色，一經顯影，在顯影時進行中途曝光，最後可得到一張單線或雙線的透明片。將這張底片相重疊，用膠紙粘片相重疊，用膠紙粘牢，這就成爲彩色幻電片。

按正片和洋片，混合而得彩色幻電片。由於彩色幻電片，所以成爲彩色幻電片。

歌爾摩，
有不少小島，
氣很好，
坐從北京出發往蘇聯伊爾庫
北的吉林、長春、哈爾濱，到達

印晒一張黑白正色印或翻曬成一張彩色片(即縮片)之後，製成若干個放大，已經變為黃色外圍線的光色負片。然後用上述方法以通過印相和完整的辦法獲得各種鮮明、濃淡具備的彩色幻燈片。至於沖洗方面，則用C41中洗劑，按正常沖洗程序沖洗。由攝影色片上已塗有黃色外圍線者，所以鋪成定式之後，這些外圍線便變成

筆者老師：「張了數次之後，在最近一次洗展，加添了。」

「這三二四等照片，也分在一大批裏面，」

「和拍攝戲院以供遊客們參觀的不無不同。」

問長：「早上十點鐘，紅牆、白牆、綠草、藍天，有特色。」

答：「對，就是這裏。」

第三十七

白色了，但原有景物的色彩則保持原色。即在色彩鮮豔的景物或兩道白色外圍的。當然效果是頗有潤



平伯譚



郭秀娟

於四川省南部，乃海拔一千八百公尺之原始森林風貌，黃君嘗

平伯譚


介紹。準八時十五分
設中式聚餐，月會並
會員月賽。

政聯組十


冷氣旅遊車

市、活動地點前
市中心公園拍

座，月賽及由
時間晚上七
開始，會友可



1



優異：何錦
復笑娟（海角）
影聯會八

望。亞軍陵
。李軍楊炳根
異。霍笑娟。

選結果如下：

佐敦道佐治公
券每券四十五
供甫士。由黃

抄

冷氣旅遊車，
在九月份會上

市中心公園拍
造傳，後前往

座，月賽及由
，時間晚上七
開始，會友可



1



公開試每年多次

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

Office: 11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

法國社會黨的「倒羅卡德」運動

高 曠

前幾天在法國巴黎，我參加了法國社會黨的一場會議。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。

東德人湧入西德面面觀

余以謙

「我們不是難民，我們是德國人。」這是東德人湧入西德時最常聽到的一句話。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。

紹興、魯迅和模式

徐城北

紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。

大公園

大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。

功在筆記上

吳其敏

筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。

公開試每年多次

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

Office: 11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

法國社會黨的「倒羅卡德」運動

高 曠

前幾天在法國巴黎，我參加了法國社會黨的一場會議。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。

東德人湧入西德面面觀

余以謙

「我們不是難民，我們是德國人。」這是東德人湧入西德時最常聽到的一句話。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。

紹興、魯迅和模式

徐城北

紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。

大公園

大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。

功在筆記上

吳其敏

筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。

公開試每年多次

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

Office: 11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

法國社會黨的「倒羅卡德」運動

高 曠

前幾天在法國巴黎，我參加了法國社會黨的一場會議。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。

東德人湧入西德面面觀

余以謙

「我們不是難民，我們是德國人。」這是東德人湧入西德時最常聽到的一句話。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。

紹興、魯迅和模式

徐城北

紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。

大公園

大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。

功在筆記上

吳其敏

筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。

公開試每年多次

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

Office: 11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

11th Language Centre, 3000 Hwy 101, Unit 101, Richmond, B.C. V6V 2G9

法國社會黨的「倒羅卡德」運動

高 曠

前幾天在法國巴黎，我參加了法國社會黨的一場會議。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。會議中，社會黨主席羅卡德被批評為「倒羅卡德」運動的對象。

東德人湧入西德面面觀

余以謙

「我們不是難民，我們是德國人。」這是東德人湧入西德時最常聽到的一句話。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。東德人湧入西德，這是一個多麼令人驚嘆的現象。

紹興、魯迅和模式

徐城北

紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。紹興，這座歷史悠久的名城，是魯迅先生的故鄉。

大公園

大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。大公園，位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。

功在筆記上

吳其敏

筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。筆記，是學習的重要工具。

黨不總統

這已經夠「名」高震主的了。加上社會久就要舉行全國代表大會。這是九五年大選前的唯一一次大會，也是密特朗將

不知這些社會黨頭頭是否清楚，扼死了羅卡德，社會黨又將如何！

極較為允當之看法。周鼎、人不惟各守家數，且有集會以磨鍊其伎
李問為早，少年氣銳，動
有賦《應天長》十闕，分

讀者 讀父死歸葬，解外圍一郡兵至，而令士備道兩兄弟的人
往者。議甚駭之。人雖然多，但都起害。

紹脩尿液為何具有如此一魔力
平由之臨至令尚無人能夠解釋。

但是，其中更引起記者，觀

$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$



出口船期預告

歐洲線			
船名	開往港口	月日	公司
東亞輪船	歐洲	0月25	東亞輪船
康多	歐洲	0月25	康多
NORASIA AL MUNTAAZAH	歐洲	0月25	東亞輪船
PROF. TOVSTYKH	歐洲	0月25	康多
MING PEACE	歐洲	0月25	東亞輪船
CHOWAN SUCCESS	歐洲	0月25	康多
TAIWAN SENSATION	歐洲	0月25	東亞輪船
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	0月25	康多
ZIM SINGAPORE	歐洲	0月25	東亞輪船
OOCL HOPE	歐洲	0月25	康多
NL. DELET	歐洲	0月25	東亞輪船
SD. HISPANIA	歐洲	0月25	康多
VILLE DE JUPITER	歐洲	0月25	東亞輪船
OCEANUS CEKA	歐洲	0月25	康多
LUO HE	歐洲	0月25	東亞輪船
EVER GARLAND	歐洲	0月25	康多
HUASHUNHE	歐洲	0月25	東亞輪船
EVER LEVEL	歐洲	0月25	康多
ZIM TRIESTE	歐洲	0月25	東亞輪船
ANNA MAERK	歐洲	0月25	康多
TOLAGA BAY	歐洲	0月25	東亞輪船
NORASIA SUSAN	歐洲	0月25	康多
CONTSHIP GERMANY	歐洲	0月25	東亞輪船
CEGIELEKI	歐洲	0月25	康多
MING PLANTY	歐洲	0月25	東亞輪船
HANJIN TONGHAE	歐洲	0月25	康多
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	0月25	東亞輪船
CONTSHIP BRAVE	歐洲	0月25	康多
KAGA	歐洲	0月25	東亞輪船
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	0月25	康多
NIHON	歐洲	0月25	東亞輪船
EVER GROUP	歐洲	0月25	康多
SD. HELVETIA	歐洲	0月25	東亞輪船
HAKATA	歐洲	0月25	康多
INZHENER YERMOSHIN	歐洲	0月25	東亞輪船
MAERK ROTTERDAM	歐洲	0月25	康多
KANG HE	歐洲	0月25	東亞輪船
EVER VIGOR	歐洲	0月25	康多
NORASIA SAMANTHA	歐洲	0月25	東亞輪船
EUROPEAN SENSATION	歐洲	0月25	康多
VILLE DE VEGA	歐洲	0月25	東亞輪船
HANJIN ROTTERDAM	歐洲	0月25	康多
HANSA LUBECK	歐洲	0月25	東亞輪船

非洲線			
船名	開往港口	月日	公司
SD. HELVETIA	非洲	10月6	東亞輪船
SD. WALKER	非洲	10月6	康多
EVER VALOR	非洲	10月6	東亞輪船
VICTORY RIVER	非洲	10月6	康多
MENDOZA	非洲	0月26	東亞輪船
HAYAKAWA MARU	非洲	0月26	康多
ALS. STRENGTH	非洲	0月26	東亞輪船
ANNA MAERK	非洲	0月26	康多
STRATHMORE	非洲	0月26	東亞輪船
EXCELLENCE CONTAINER	非洲	0月26	康多
ALS ENDEAVOUR	非洲	0月26	東亞輪船
QI LIAN SHAN	非洲	0月26	康多
EARNST VENTURE	非洲	0月26	東亞輪船
MORNING GRACE	非洲	0月26	康多
NANTAI PRINCE	非洲	0月26	東亞輪船
GOLD VARDA	非洲	0月26	康多
PIONEER WAVE	非洲	0月26	東亞輪船

東南亞線			
船名	開往港口	月日	公司
HUI HUA	東南亞	0月25	東亞輪船
ASIA ACE	東南亞	0月25	康多
MAH IV	東南亞	0月25	東亞輪船
OOCL ADVANCE	東南亞	0月25	康多
MARINE CROWN	東南亞	0月25	東亞輪船
DEAGNET	東南亞	0月25	康多
KABUKI	東南亞	0月25	東亞輪船
SEA LARK	東南亞	0月25	康多
SEA DRAGON	東南亞	0月25	東亞輪船
KYOWA BREZE	東南亞	0月25	康多
TWINKLE ACE	東南亞	0月25	東亞輪船
SUN KUNG	東南亞	0月25	康多
NEP. IVORY	東南亞	0月25	東亞輪船
MARINE FORTUNE	東南亞	0月25	康多
ORT. PATRIOT	東南亞	0月25	東亞輪船
KATNA	東南亞	0月25	康多
AYEN	東南亞	0月25	東亞輪船
KOBE	東南亞	0月25	康多
DONAM NO.3	東南亞	0月25	東亞輪船
HUAI YUAN HE	東南亞	0月25	康多
SIRIUS	東南亞	0月25	東亞輪船
AND. WANADHARMA	東南亞	0月25	康多
KAI SHUN	東南亞	0月25	東亞輪船
SHENG LONG	東南亞	0月25	康多
SHI FREEDOM	東南亞	0月25	東亞輪船
QING HE	東南亞	0月25	康多
MULPHA KLUANG	東南亞	0月25	東亞輪船
MAERK PINTO	東南亞	0月25	康多
GLORIA	東南亞	0月25	東亞輪船
AND. PUPITA	東南亞	0月25	康多
MARINE FORTUNE	東南亞	0月25	東亞輪船
FAMILY ACE	東南亞	0月25	康多
AKA HUM	東南亞	0月25	東亞輪船
OOCL AMBITION	東南亞	0月25	康多
OCEANIA QUEEN	東南亞	0月25	東亞輪船
TOEI	東南亞	0月25	康多
HAI YING	東南亞	0月25	東亞輪船
HUNG SON	東南亞	0月25	康多
MAIRIA GLORY	東南亞	0月25	東亞輪船
SUN KUNG	東南亞	0月25	康多
MAIRIA STAR	東南亞	0月25	東亞輪船
MAIRIA STAR	東南亞	0月25	康多
MAIRIA STAR	東南亞	0月25	東亞輪船
MAIRIA STAR	東南亞	0月25	康多

中國內地			
船名	開往港口	月日	公司
RAGNA	中國內地	10月6	東亞輪船
HIN SUN	中國內地	10月6	康多
SECO QUEEN	中國內地	10月6	東亞輪船
SECO KING	中國內地	10月6	康多
LIANJIANG	中國內地	0月25	東亞輪船
XIONG YUE CHENG	中國內地	0月25	康多
YUN FENG	中國內地	0月25	東亞輪船
TONG AN	中國內地	0月25	康多
QUANZHOU I	中國內地	0月25	東亞輪船
QUANZHOU II	中國內地	0月25	康多
MINHAI 120	中國內地	0月25	東亞輪船
VICTORY RIVER	中國內地	0月25	康多
LU YU	中國內地	0月25	東亞輪船
HAIDA	中國內地	0月25	康多
HUNJIANG	中國內地	0月25	東亞輪船
HUA JIA	中國內地	0月25	康多
KANGHE	中國內地	0月25	東亞輪船
BEIPING SHAN	中國內地	0月25	康多
JINJIANG	中國內地	0月25	東亞輪船
WAI YEE	中國內地	0月25	康多
YU ZHI 4	中國內地	0月25	東亞輪船
SHU YU QUAN	中國內地	0月25	康多
MINHAI 112	中國內地	0月25	東亞輪船
MINHAI 225	中國內地	0月25	康多
XIU SHAN	中國內地	0月25	東亞輪船
JIXING	中國內地	0月25	康多
SHUNQUAN	中國內地	0月25	東亞輪船
GOOD TRADER	中國內地	0月25	康多
GOOD LEADER	中國內地	0月25	東亞輪船
MINHAI 2 & 4	中國內地	0月25	康多
ANQOU	中國內地	0月25	東亞輪船
SAN JIANG	中國內地	0月25	康多
HAI JING	中國內地	0月25	東亞輪船
LUO JIANG	中國內地	0月25	康多
NEUHAHUA	中國內地	0月25	東亞輪船
BEI FENG	中國內地	0月25	康多
SONG CHENG	中國內地	0月25	東亞輪船
MILD SUN	中國內地	0月25	康多
TIAN YAN	中國內地	0月25	東亞輪船
MALAN	中國內地	0月25	康多

北美洲線			
船名	開往港口	月日	公司
PRES. JOHNSON	北美洲	0月26	東亞輪船
OOCL FAIR	北美洲	0月26	康多
ZIM CALIFORNIA	北美洲	0月26	東亞輪船
BREMEN SENSATION	北美洲	0月26	康多
SL. EXPLORER	北美洲	0月26	東亞輪船
GOLDEN GATE BRIDGE	北美洲	0月26	康多
EVER GLOBE	北美洲	0月26	東亞輪船
LALANDIA	北美洲	0月26	康多
MAERK ROTTERDAM	北美洲	0月26	東亞輪船
EVER GENIUS	北美洲	0月26	康多
HANJIN ROTTERDAM	北美洲	0月26	東亞輪船
PRES. HOOPER	北美洲	0月26	康多
ALLIGATOR HOPE	北美洲	0月26	東亞輪船
TOLUCA	北美洲	0月26	康多
TAO HE	北美洲	0月26	東亞輪船
CHINA CONTAINER	北美洲	0月26	康多
ASIAN PROGRESS	北美洲	0月26	東亞輪船
ALLIGATOR INDEPENDENCE	北美洲	0月26	康多
HAKONE MARU	北美洲	0月26	東亞輪船
GEORGE WASH. BRIDGE	北美洲	0月26	康多
NATIONAL PRIDE	北美洲	0月26	東亞輪船
ASIAN VENTURE	北美洲	0月26	康多
SL. MARINER	北美洲	0月26	東亞輪船
NEP. CRYSTAL	北美洲	0月26	康多
PRINCE KENNEDY	北美洲	0月26	東亞輪船
LEXA MAERK	北美洲	0月26	康多
OCEANIA EXPRESS	北美洲	0月26	東亞輪船
HANJIN MOKPO	北美洲	0月26	康多
RAINBOW BRIDGE	北美洲	0月26	東亞輪船
SL. LIBERATOR	北美洲	0月26	康多
TRANSWORLD BRIDGE	北美洲	0月26	東亞輪船
EVER GUARD	北美洲	0月26	康多
MING GALAXY	北美洲	0月26	東亞輪船
ZIM TOKYO	北美洲	0月26	康多
IRIS	北美洲	0月26	東亞輪船
EVER GOING	北美洲	0月26	康多
HYUNDAI CHALLENGER	北美洲	0月26	東亞輪船
TAXAS	北美洲	0月26	康多
PRES. HARRISON	北美洲	0月26	東亞輪船
CALIFORNIA ZEUS	北美洲	0月26	康多
ALLIGATOR TRIUMPH	北美洲	0月26	東亞輪船
YAMAHA MARU	北美洲	0月26	康多
TA HE	北美洲	0月26	東亞輪船
PACIFIC ARROW	北美洲	0月26	康多
MANTHAN BRIDGE	北美洲	0月26	東亞輪船
NEP. DIAMOND	北美洲	0月26	康多
MING PLEASURE	北美洲	0月26	東亞輪船

中南美洲線			
船名	開往港口	月日	公司
MALGAR BAY	中南美洲	0月26	東亞輪船
MENDOZA	中南美洲	0月26	康多
LAJA	中南美洲	0月26	東亞輪船
EVER GLOBE	中南美洲	0月26	康多
AMERSFOORT	中南美洲	0月26	東亞輪船
RONG CHENG	中南美洲	0月26	康多
EVER GUARD	中南美洲	0月26	東亞輪船
TEXAS	中南美洲	0月26	康多

澳洲、新西蘭線			
船名	開往港口	月日	公司
MAKIM MIKHAYLOV	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船
ZIM KOPOR	澳洲、新西蘭	0月26	康多
NEW MADRAS	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船
LONGHAI	澳洲、新西蘭	0月26	康多
TA EXPLORER	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船
HANNE RAKE	澳洲、新西蘭	0月26	康多
BRILLAVIA	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船
MING FORTUNE	澳洲、新西蘭	0月26	康多
WILLIS WAVE	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船
ASIAN PEARL	澳洲、新西蘭	0月26	康多
BUNGA RAYA	澳洲、新西蘭	0月26	東亞輪船

印、巴、中東線			
船名	開往港口	月日	公司
PRES. JOHNSON	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
LANKA SRIMATHI	印、巴、中東	0月26	康多
ORT. PATRIOT	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
QING HE	印、巴、中東	0月26	康多
SD. HISPANIA	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
PRES. HOOPER	印、巴、中東	0月26	康多
EVER GARLAND	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
EVER OCEAN	印、巴、中東	0月26	康多
EVER LEVEL	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
AL BALMA	印、巴、中東	0月26	康多
AL KENNEDY	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
MAIRIA GLORY	印、巴、中東	0月26	康多
MAIRIA STAR	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
MAIRIA STAR	印、巴、中東	0月26	康多
MAIRIA STAR	印、巴、中東	0月26	東亞輪船
MAIRIA STAR	印、巴、中東	0月26	康多

台灣省線			
船名	開往港口	月日	公司
GLORY ACE	台灣省	0月25	東亞輪船
TAI LAI	台灣省	0月25	康多
FOO HEING 2	台灣省	0月25	東亞輪船
CHIN CHUN	台灣省	0月25	康多
TA TUNG 2	台灣省	0月25	東亞輪船
FRANINA	台灣省	0月25	康多
MILD UNION	台灣省	0月25	東亞輪船
MING CHUN	台灣省	0月25	康多
KATU KONGTUM	台灣省	0月25	東亞輪船
TONG CHIANG	台灣省	0月25	康多
THUBAN	台灣省	0月25	東亞輪船

日本、南朝鮮線			
船名	開往港口	月日	公司
HANGANG GLORY	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
GLORY ACE	日本、南朝鮮	0月25	康多
MILD UNION	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
MING CHUN	日本、南朝鮮	0月25	康多
KATU KONGTUM	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
TONG CHIANG	日本、南朝鮮	0月25	康多
THUBAN	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船

日本、南朝鮮線			
船名	開往港口	月日	公司
HANGANG GLORY	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
GLORY ACE	日本、南朝鮮	0月25	康多
MILD UNION	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
MING CHUN	日本、南朝鮮	0月25	康多
KATU KONGTUM	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
TONG CHIANG	日本、南朝鮮	0月25	康多
THUBAN	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船

日本、南朝鮮線			
船名	開往港口	月日	公司
HANGANG GLORY	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
GLORY ACE	日本、南朝鮮	0月25	康多
MILD UNION	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
MING CHUN	日本、南朝鮮	0月25	康多
KATU KONGTUM	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
TONG CHIANG	日本、南朝鮮	0月25	康多
THUBAN	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船

日本、南朝鮮線			
船名	開往港口	月日	公司
HANGANG GLORY	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
GLORY ACE	日本、南朝鮮	0月25	康多
MILD UNION	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
MING CHUN	日本、南朝鮮	0月25	康多
KATU KONGTUM	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船
TONG CHIANG	日本、南朝鮮	0月25	康多
THUBAN	日本、南朝鮮	0月25	東亞輪船

PIL 太平船務 (香港) 有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★高華	47SB	13/9	18-19/9	23/9	—	26/9	28/9
★海龍	17SB	22/9	23-24/9	28/9	—	31/9	3/10
★海龍	24SB	24/9	25-26/9	1/10	—	—	—
★海龍	21SB	30/9	1-2/10	7/10	—	—	—

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	載貨	離港	台灣	日本	北海道
★高華	44NB	18/9	20-21/9	22/9	—	27/9
★高華	48NB	30/9	1-2/10	4/10	—	9/10
★高華	35NB	2/10	3-4/10	6/10	10/10	13/10
★高華	36NB	7/10	10/10			

聖馬田樂團演奏《四季》

「新新國際」
團原設於美國，
St. Martin
In-The-Fields。
創立於一九五九
年，馬連頓領導，至今
剛好當到三十五週年紀念，樂員裏美籍音樂者
大約分為飛利浦所屬的，三十年來
由飛利浦所屬錄製的唱片，唱片公司
今年樂團廿五年紀念，唱片公司
特以「學會音樂」(Academy
Juries)為題，推出一系列
CD，它們都是過往這樂團演奏
欣賞重新編製，並且大部分都有
內裝圖的特別包裝，其中不少有
樂片裝，裝中特別以巴魯克、古
典派的室內樂作品最為突出。

我的四套，至少有三兩張以上
是由Decca發行的較早錄音，其
一就是被譽為「飛利浦第一聲響」
的「四套」，由Tona Brown
一就是本片女朗Tona Brown
小提琴伴奏，布朗是整
納的樂團首席小提琴手，也是馬
的聲人。飛利浦這款較新
錄音(一九七九年灌錄)演奏
優、精采，
充滿現代感
及即興感，
是「一項頗
為出色的音
響，布朗的
演奏也頗有
感染力。

飛利浦

鍾

見娘集

[illegible]

齊 齊

女人到了五十歲或已過五十，很多人
都相信是青春不再的警號，與「六十」接
近，不是步入老年嗎？荷里活女星却不約
而同對此提出反駁，以她們的「五十光榮
」在人前示威。

早陣子有蘇菲亞福蘭，五十五歲，她



行 董

好，我只是個爬椅子的！

我做事時最愛吃東西，每次飽餐一頓，還要來特別回味的。要是夢到美味佳餚如未吃下順便遇過來了。

潘冰嫦

小時候，母親告訴我，夢到食物，乃是前世的子孫們搶先人拜祭。這樣說來，東西的


我的前世，豈不是不少孝子賢孫！避免受到鬼界力量的掣肘，最好不過夢中的食物。

她曾嘗試過在中大吃大餐，醒來後又飽又滑，而吃的真香，大有胃口。


是泥土之類。施明婉是泥土之物，如她的前世也可以不去忘控制自己，不去東西的。

50

人拜祭。這樣說來，東西的

		附
金松	LU YI	
漢江	HANG	
榮芬	GLOR	
	MILD	
杜拉嘉海	TOLA	
米海洛夫	MAKE	
希爾賓尼	BD. H.	
丸月丸九	HAYAH	
海龍	SEA	
新加州	ZIM	
運通	MILL	
新海華	NEW	
廣和	YOON	
東方公平	KYOO	
歐舞夜	KAB	
海存	HAY	
相美二號	FOO	
WAH	WAH	
多力加	DRAC	
羅差達沙	NORAS	
錦春	CHIN	
太二號	TA T	
海利	HOI	
裕戶	KAB	
達摩山士	TAM	
金海壽利	TAIW	
金門港	GOLM	
南靖港	NAM	
探險者	SL.	
蛇通達德統	PREZ	
海龍客牙	NOP	
龍海河	LONG	
文步忠	MEM	
利德維華	LEDE	
波羅海海拉尼	BLAN	
	KON	

聯合廣告



THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET, CHICAGO, ILL. 60637
TEL: (773) 936-3000 FAX: (773) 936-3000
WWW.CHICAGO.LIBRARY.EDU